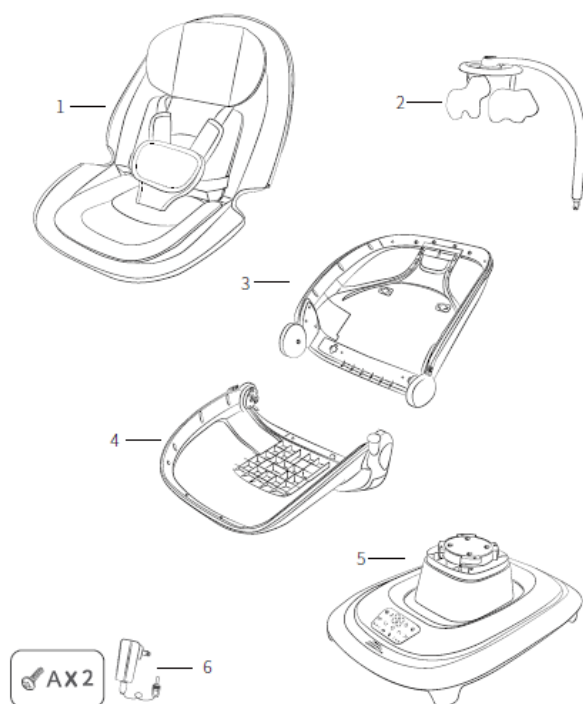
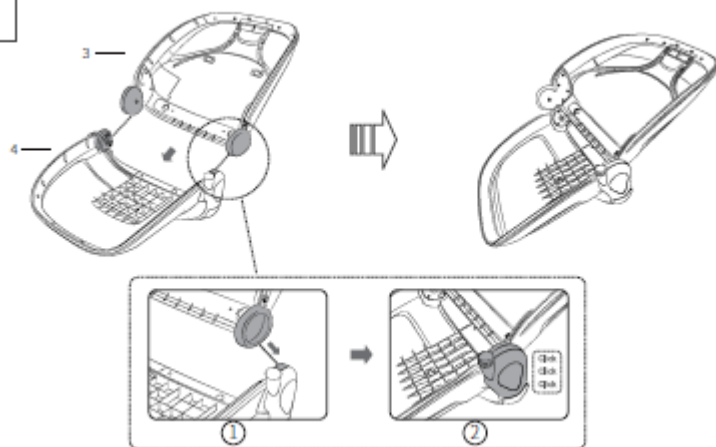


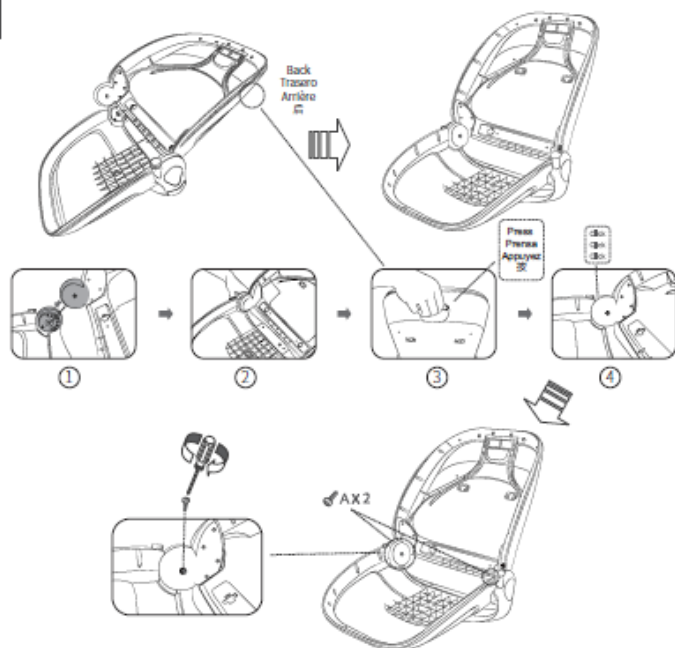
BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT
VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y
GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL
PRODOTTO E DI CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZ E MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE



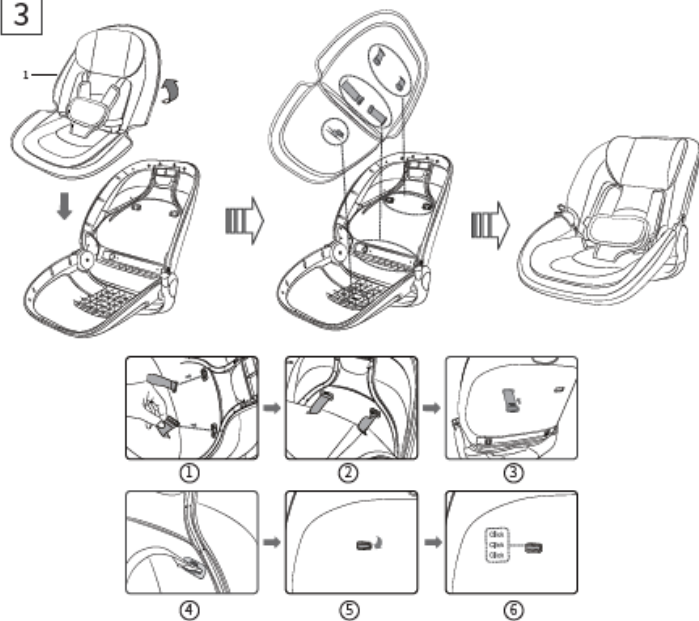
BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЛЮЛКА HERA АРТИКУЛЕН № 08966, 08977
EN: INSTRUCTION MANUAL ELECTRIC SWING CRADLE HERA ITEM NO 08966, 08977
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG BABYSCHAUKE HERA ARTIKEL NR. 08966, 08977
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΞΑΠΛΩΣΤΡΑΣ HERA ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 08966, 08977
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE UN COLUMPIO PARA BEBÉ HERA NÚMERO DE ARTÍCULO: 08966, 08977
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A LEAGĂNULUI DE BEBE HERA NR. ARTICO 08966, 08977
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЕТСКОЙ КАЧАЛКИ HERA НОМЕР АРТИКУЛА 08966, 08977
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI UN'ALTOLA PER BAMBINI HERA NUMERO DI ARTICOLO 08966, 08977
FR: INSTRUCTIONS POUR UTILISATION D'UNE BALANÇOIRE POUR BÉBÉ HERA N-RO D'ARTICLE: 08966, 08977
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRIČNE LJULJANJE HERA ARTIKL 08966, 08977
NL: INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN EEN ELEKTRISCHE SWING HERA ARTIKEL № 08966, 08977
HU: HERA ELEKTROMOS HINTA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ CIKKSZÁM 08966, 08977
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ ELEKTRICKÉ HOUPAČKY HERA ČÍSLO VÝROBKU 08966, 08977
SK: NÁVOD NA POUŽITIE ELEKTRICKEJ HÚPAČKY HERA ČÍSLO VÝROBKU 08966, 08977

A**B****1**

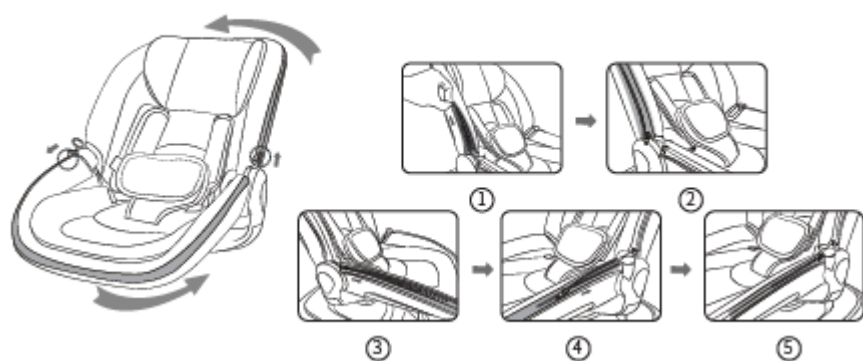
2



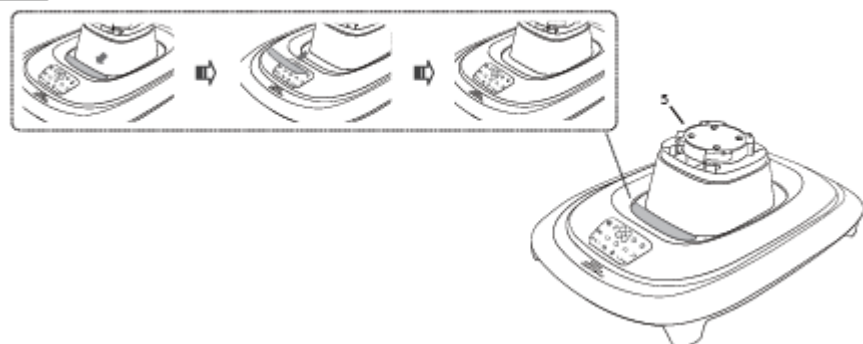
3



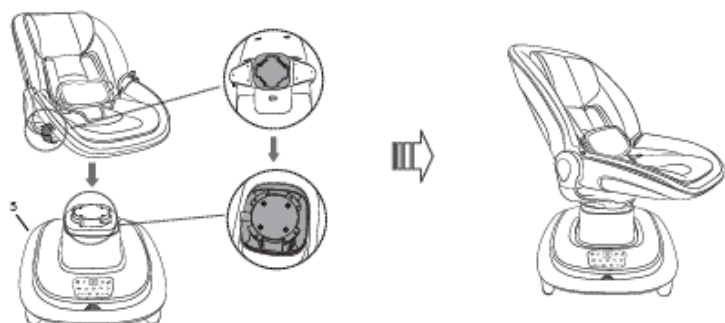
4



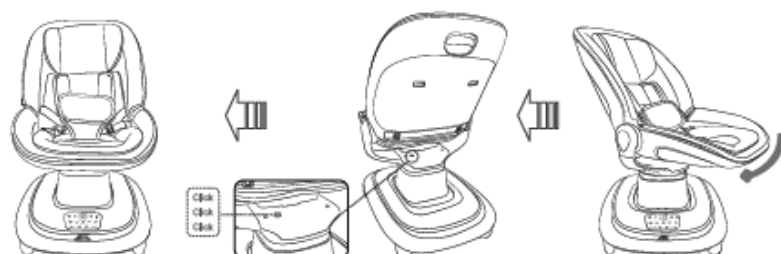
5



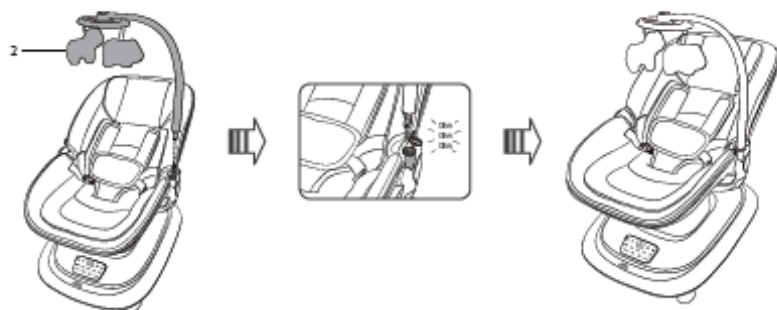
6



Rotate the product with a clockwise 45° rotation

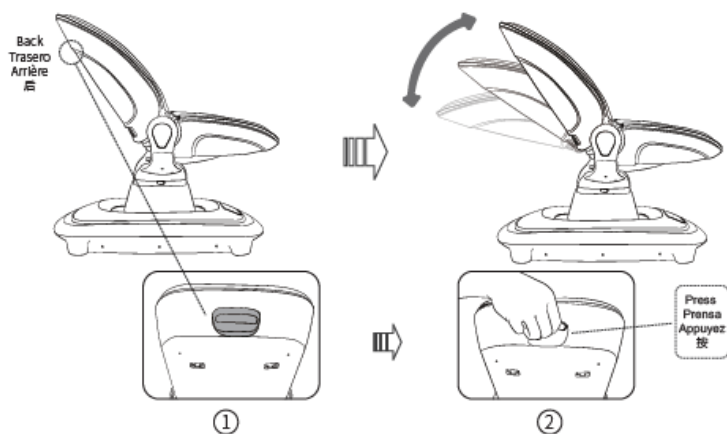


7

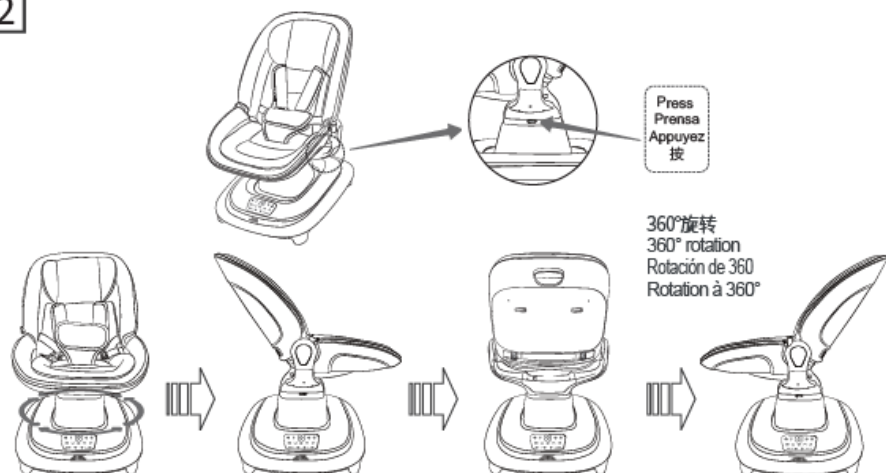


C.

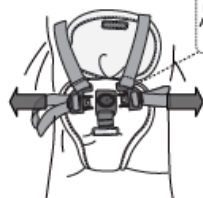
1



2



3

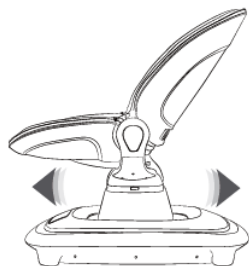


Press
Prensa
Appuyez
押



Click
Click
Click

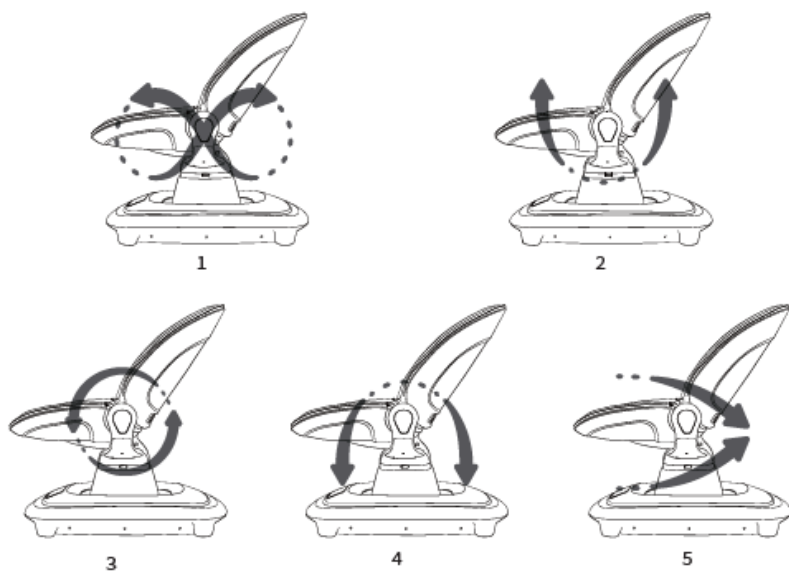
4



Swing Motion



Glide Motion

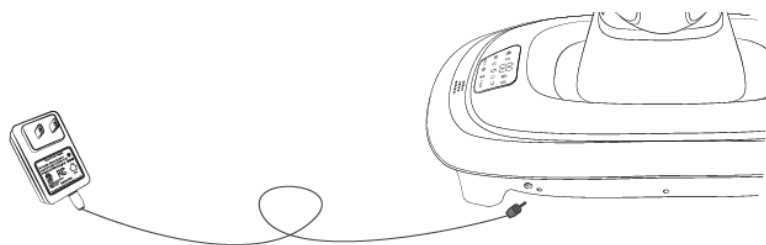


Using USB cord

6



Connect with adapter(included), output 12V/2A



D



APP



BG: Бутон за включване/изключване

EN: Power button on/off

DE: Einschaltknopf on/off

EL: Πλήκτρο ενεργοποίησης on/off

ES: Botón de encendido on/off

RO: Buton de pornire on/off

RU: Кнопка включения on/off

IT: Pulsante di accensione on/off

FR: Bouton d'alimentation on/off

SR: Dugme za napajanje on/off

NL: Aanknop on/off

HU: Bekapcsológomb on/off

CZ: Tlačítko pro zapínání on/off



BG: Бутон за музика с 12 мелодии

EN: Music button with 12 melodies

DE: Musikknopf mit 12 Melodien

EL: Πλήκτρο μουσικής με 12 μελωδίες

ES: Botón de música con 12 melodías

RO: Buton muzical cu 12 melodii

RU: Кнопка для музыки с 12 мелодиями

IT: Pulsante musica con 12 melodie

FR: Bouton musique avec 12 mélodies

SR: Dugme za muziku sa 12 melodija

NL: Muzieknop met 12 melodieën

HU: Zene gomb 12 csengőhanggal

CZ: Tlačítko pro zapínání hydby s 12 hudebními tóny

SK: Tlačidlo pre zapínanie hydby s 12 hudobnými tónmi



BG: Регулиране на звука

EN: Volume adjustment

DE: Lautstärkeregelung

EL: Ρύθμιση του ήχου

ES: Ajuste de volumen

RO: Reglarea volumului

RU: Регулировка звука

IT: Regolazione del volume

FR: Réglage du volume

SR: Podešavanje jačine zvuka

NL: Volumeregeling

HU: Állítsa be a hangerőt

CZ: Upravte hlasitost

SK: Upravte hlasitosť

1-2-3 Volume levels



BG: 5 зададени позиции на люлеене

EN: 5 pre-set swing motion.

DE: 5 voreingestellte Schwenkbewegung.

EL: 5 προκαθορισμένη κίνηση αιώρησης.

ES: 5 modos de balanceo preestablecido.

RO: 5 mișcare de balansare prestabilită.

RU: 5 настроек движения качелей.

IT: 5 movimento di oscillazione preimpostato.

FR: 5 mouvements d'oscillation prédéfinis.

SR: 5 унапред подешених покрета замаха.

NL: 5 vooraf ingestelde zwaaibeweging.

HU: 5 előre beállított lengőmozgás.

CZ: 5 přednastavený houpavý pohyb.

SK: 5 prednastavený pohyb hojdačky.

1-2-3-4-5 Swing modes



BG: Вертикално люлеене нагоре- надолу

EN: Up and Down Bounce mode

DE: Vertikaler Schwung nach oben und unten

EL: Κάθετο λίκνισμα πάνω-κάτω

ES: Balanceo vertical arriba-abajo

RO: Leganare verticala in sus-in jos

RU: Вертикальное качание вверх-вниз

IT: Oscillazione verticale su/giù

FR: Balancement vertical de haut en bas

SR: Vertikalno ljuljanje gore-dole

NL: Verticaal schommelen - van omhoog naar omlaag

HU: Függőleges lengés fel-le

CZ: Vertikální houpání nahoru-dolů

SK: Vertikálne hojkanie hore-dole

1-2-3 Swing speeds



BG: Горизонтално люлеене наляво-надясно

EN: Left and Right Swing mode

DE: Horizontaler Links-Rechts-Schwung

EL: Οριζόντιο λίκνισμα αριστερά-δεξιά

ES: Balanceo horizontal izquierda-derecha

RO: Leganare orizontala la stanga-dreapta

RU: Горизонтальный поворот влево-вправо

IT: Oscillazione orizzontale sinistra/destra

FR: Balancement horizontal de gauche à droite

SR: Horizontalno ljuljanje desno-levo

NL: Horizontaal schommelen - van links naar rechts

HU: Horizontális houpání nalevo-napravo

CZ: Rychlost houpání

SK: Horizontálne hojkanie naľavo-napravo

1-2-3 Swing speeds



BG: Индикатор за време, сила на звука и 5 предварително зададени движения.

EN: Time, Volume & 5 pre-set motions indicator.

DE: Anzeige von Zeit, Lautstärke und 5 voreingestellten Bewegungen.

EL: Ενδειξη ώρας, έντασης και 5 προκαθορισμένων κινήσεων.

ES: Indicador de tiempo, volumen y 5 movimientos preestablecidos.

RO: Indicator de oră, volum și 5 mișcări prestabilite.

RU: Индикатор времени, громкости и 5 предустановленных движений.

IT: Indicatore di tempo, volume e 5 movimenti preimpostati.

FR: Indicateur de l'heure, du volume et de 5 mouvements prééglés.

SR: Indikator vremena, jačine zvuka i 5 unapred podešenih pokreta.

NL: Tijd, Volume & 5 vooringestelde bewegingen indicator.

HU: Idő, hangerő és 5 előre beállított mozgásjelző.

CZ: Indikátor času, hlasitosti a 5 přednastavených pohybů.

SK: Indikátor času, hlasitosti a 5 prednastavených pohybov.



BG: Таймер за изключване на 15, 30 и 45 минути. Ако не използвате таймера, люката ще се изключи сама след 60 минути.

EN: Off timer for 15, 30 and 45 minutes. If you do not use the timer, the sunroof will turn itself off 60 minutes.

DE: Ausschalttimer für 15, 30 und 45 Minuten. Wenn Sie den Timer nicht verwenden, schaltet sich die Schaukel 60 Minuten.

EL: Timer απενεργοποίησης ανά 15, 30 και 45 λεπτά. Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε το timer, η κούνια θα απενεργοποιηθεί μόνη της μετά από 60 λεπτά.

ES: Temporizador de apagado para 15, 30 y 45 minutos. Si no usa el temporizador, la mecedora se va a apagar automáticamente después de 60 minutos.

RO: Temporizator de oprire pentru 15, 30 și 45 de minute. Dacă nu utilizați temporizatorul, trapa se va opri după 60 de minute.

RU: Таймер выключения 15, 30 и 45 минут. Если вы не используете таймер, качели выключатся через 60 минут.

IT: Timer di spegnimento per 15, 30 e 45 minuti. Se non si utilizza il timer, il portello si spegne automaticamente dopo 60 minuti.

FR: Minuterie d'arrêt pendant 15, 30 et 45 minutes. Si vous n'utilisez pas la minuterie, la trappe s'éteindra après 60 minutes.

SR: Tajmer za isključenje na 15, 30 i 45 minuta. Ako ne koristite tajmer, otvor će se sam isključiti nakon 60 minuta.

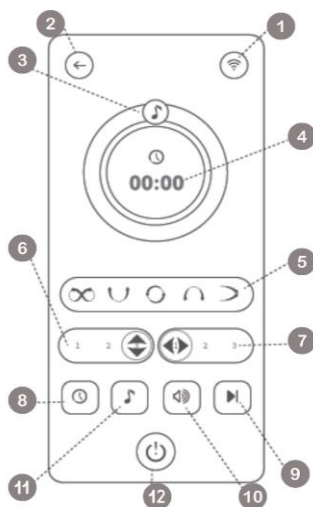
NL: Uitschakeltimer op 15, 30 en 45 minuten. Als je de timer niet gebruikt, schakelt het luik zichzelf na 60 minuten uit.

HU: 15, 30 és 45 perces kikapcsolási időzítő. Ha nem használja az időzítőt, a hinta 60 perc után magától kikapcsol.

CZ: Časovač vypnutí podle volby po uplynutí 15, 30 nebo 45 minut. V případě, že nebudete časovač používat, se po 60 minutách houpačka vypne samostatně.

SK: Časovač vypnutia podľa voľby po uplynutí 15, 30 alebo 45 minút. V prípade, že nebudete časovač používať, sa po 60 minútach hojdačka vypne samostatne.

E





1. BG: 1. Включете устройството преди използване на приложението. Натиснете иконата за свързване – Bluetooth индикаторът ще мига. След успешна връзка, функциите на контролния панел ще бъдат изключени. 2. За прекъсване на връзката натиснете иконата отново – Bluetooth индикаторът ще изгасне и функциите на панела ще се активират.

EN: 1. Turn on the device before using the app. Press the connect icon - the Bluetooth indicator will flash. After a successful connection, the control panel functions will be turned off. 2. To disconnect, press the icon again - the Bluetooth indicator will go off and the control panel functions will be activated.

DE: 1. Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie die App verwenden. Drücken Sie das Verbindungssymbol - die Bluetooth-Anzeige blinkt. Nach erfolgreicher Verbindung werden die Funktionen des Bedienfelds ausgeschaltet. Um die Verbindung zu trennen, drücken Sie erneut auf das Symbol - die Bluetooth-Anzeige erlischt und die Funktionen des Bedienfelds werden aktiviert.

EL: 1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πριν χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή. Πατήστε το εικονίδιο σύνδεσης - η ένδειξη Bluetooth θα αναβοσβήσει. Μετά την επιτυχή σύνδεση, οι λειτουργίες του πίνακα ελέγχου θα απενεργοποιηθούν. 2. Για να αποσυνδεθείτε, πατήστε ξανά το εικονίδιο - η ένδειξη Bluetooth θα σβήσει και οι λειτουργίες του πίνακα ελέγχου θα ενεργοποιηθούν.

ES: 1. Encienda el dispositivo antes de utilizar la aplicación. Pula el icono de conexión: el indicador de Bluetooth parpadeará. Después de una conexión exitosa, las funciones del panel de control se apagará. 2. Para desconectar, pulsa de nuevo el icono - el indicador Bluetooth se apagará y se activarán las funciones del panel de control.

RO: 1. Porniți dispozitivul înainte de a utiliza aplicația. Apăsati pictograma de conectare - indicatorul Bluetooth va clipi. După o conectare reușită, funcțiile panoului de control vor fi dezactivate. 2. Pentru deconectare, apăsați din nou pictograma - indicatorul Bluetooth se va stinge și funcțiile panoului de control vor fi activate.

RU: 1. Перед использованием приложения включите устройство. Нажмите значок подключения - замигает индикатор Bluetooth. После успешного подключения функции панели управления будут отключены. 2. Чтобы отключиться, нажмите значок еще раз - индикатор Bluetooth погаснет, а функции панели управления будут активированы.

IT: 1. Accendere il dispositivo prima di utilizzare l'applicazione. Premere l'icona di connessione - l'indicatore Bluetooth lampeggia. Dopo una connessione riuscita, le funzioni del pannello di controllo saranno disattivate. 2. Per disconnettersi, premere nuovamente l'icona - l'indicatore Bluetooth si spegnerà e le funzioni del pannello di controllo si attiveranno.

FR: 1. Allumez l'appareil avant d'utiliser l'application. Appuyez sur l'icône de connexion - le voyant Bluetooth clignote. Après une connexion réussie, les fonctions du panneau de contrôle sont désactivées. 2. pour vous déconnecter, appuyez à nouveau sur l'icône - le voyant Bluetooth s'éteint et les fonctions du panneau de contrôle sont activées.

SR: 1. Uključite uređaj pre korišćenja aplikacije. Pritisnite ikonu za povezivanje - Bluetooth indikator će treptati. Nakon uspešne veze, funkcije kontrolne table će se isključiti. 2. Da biste prekinuli vezu, ponovo pritisnite ikonu - Bluetooth indikator će se ugasi i funkcije kontrolne table će se aktivirati.

NL: 1. Zet het apparaat aan voordat je de app gebruikt. Druk op het verbindingspictogram - de Bluetooth-indicator knippert. Na een succesvolle verbinding worden de functies van het bedieningspaneel uitgeschakeld. 2. Druk nogmaals op het pictogram om de verbinding te verbreken - de Bluetooth-indicator gaat uit en de functies van het bedieningspaneel worden geactiveerd.

HU: 1. Az alkalmazás használatá elõtt kapcsolja be a készüléket. Nyomja meg a csatlakoztatás ikont - a Bluetooth-kijelzõ villogni fog. A sikeres csatlakozást követõen a kezelõpanel funkciói kikapcsolnak. 2. A kapcsolat megszakításához nyomja meg újra az ikont - a Bluetooth-kijelzõ kialszik, és a kezelõpanel funkciói aktiválódnak.

CZ: 1. Před použitím aplikace zapněte zařízení. Stiskněte ikonu připojení - indikátor Bluetooth bude blikat. Po úspěšném připojení se funkce ovládacího panelu vypnou. 2. Chcete-li se odpojit, znovu stiskněte ikonu - indikátor Bluetooth zhasne a funkce ovládacího panelu se aktivují.

SK: 1. Pred použitím aplikácie zapnite zariadenie. Stlačte ikonu pripojenia - indikátor Bluetooth bude blikat. Po úspešnom pripojení sa funkcie ovládacieho panela vypnú. 2. Ak sa chcete odpojiť, znova stlačte ikonu - indikátor Bluetooth zhasne a funkcie ovládacieho panela sa aktivujú.

2.  **BG:** Натиснете, за да излезете от приложението, като прекъснете връзката между приложението и продукта, и изключите захранването на продукта.
- EN:** Press to exit the application, disconnecting the connection between the application and the product, and powering down the product.
- DE:** Drücken Sie auf , um die Anwendung zu beenden, die Verbindung zwischen der Anwendung und dem Produkt zu trennen und das Produkt auszuschalten.
- EL:** Πατήστε το για να βγείτε από την εφαρμογή, αποσυνδέοντας τη σύνδεση μεταξύ της εφαρμογής και του προϊόντος και απενεργοποιώντας το προϊόν.
- ES:** Pulse para salir de la aplicación, desconectar la conexión entre la aplicación y el producto y apagar el producto.
- RO:** Apăsăți pentru a ieși din aplicație, deconectând conexiunea dintre aplicație și produs și oprind produsul.
- RU:** Apăsăți pentru a ieși din aplicație, deconectând conexiunea dintre aplicație și produs și oprind produsul.
- IT:** Premere per uscire dall'applicazione, interrompere la connessione tra l'applicazione e il prodotto e spegnere il prodotto.
- FR:** Appuyez sur cette touche pour quitter l'application, déconnecter la connexion entre l'application et le produit et mettre le produit hors tension.
- SR:** Pritisnite da biste izašli iz aplikacije, prekinuli vezu između aplikacije i proizvoda i isključili proizvod.
- NL:** Druk op om de toepassing af te sluiten, waardoor de verbinding tussen de toepassing en het product wordt verbroken en het product wordt uitgeschakeld.
- HU:** Nyomja meg az alkalmazásból való kilépéshez, az alkalmazás és a termék közötti kapcsolat megszakításához és a termék kikapcsolásához.
- CZ:** Stisknutím tlačítka ukončíte aplikaci, přerušíte spojení mezi aplikací a produktem a vypnete produkt.
- SK:** Stlačením tlačidla ukončíte aplikáciu, odpojíte spojenie medzi aplikáciou a výrobkom a vypnete výrobok.

3.  **BG:** Автоматично завъртане с възпроизвеждане на мелодии, връщане към настройките по подразбиране при изключване на мелодиите.
- EN:** Auto rotate with tunes playing, revert to default settings when tunes are turned off.
- DE:** Automatisches Drehen bei laufender Musik, Zurückkehren zu den Standardeinstellungen, wenn die Musik ausgeschaltet wird.
- EL:** Αυτόματη περιστροφή με την αναπαραγωγή μελωδιών, επαναφορά στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις όταν απενεργοποιούνται οι μελωδίες.
- ES:** Gira automáticamente cuando se reproduce una canción y vuelve a la configuración predeterminada cuando se apaga.
- RO:** Rotire automată în timpul redării melodiilor, revenire la setările implicite atunci când melodiile sunt oprite.
- RU:** Автоматическое вращение при воспроизведении мелодий, возврат к настройкам по умолчанию при выключении мелодий.
- IT:** Rotazione automatica con la riproduzione dei brani, ritorno alle impostazioni predefinite quando i brani vengono spenti.
- FR:** Rotation automatique pendant la lecture de musique, retour aux paramètres par défaut lorsque la musique est éteinte.
- SR:** Automatski rotirajte uz reprodukciju melodija, vratite se na podrazumevana podešavanja kada su melodije isključene.
- NL:** Automatisch roteren als er muziek wordt afgespeeld, terugkeren naar standaardinstellingen als de muziek wordt uitgeschakeld.
- HU:** Automatikus forgás a zenék lejátszása közben, visszaáll az alapértelmezett beállításokra, ha a zenék kikapcsolódnak.
- CZ:** Tlačítko pro zapínání hydby s 13 hudebními tóny
- CZ:** Automatické otáčení při přehrávání melodií, návrat k výchozímu nastavení po vypnutí melodií.
- SK:** Automatické otáčanie pri prehrávaní skladieb, návrat k predvoleným nastaveniam po vypnutí skladieb.

4. 00:00 BG: Ще започне обратно броене при задаване на таймер или след изтичане на времето по подразбиране.

EN: It will start counting down when a timer is set or after the default time expires.

DE: Die Rückwärtszählung beginnt, wenn ein Timer eingestellt ist oder die Standardzeit abgelaufen ist.

EL: Η αντίστροφη μέτρηση θα ξεκινήσει όταν οριστεί χρονοδιακόπτης ή μετά την παρέλευση του προεπιλεγμένου χρόνου.

ES: Comenzará la cuenta atrás cuando se establezca un temporizador o cuando expire el tiempo predeterminado.

RO: Acesta va începe numărătoarea inversă atunci când este setat un cronometru sau după expirarea timpului implicit.

RU: Отсчет начнется, когда будет установлен таймер или по истечении времени по умолчанию.

IT: Il conto alla rovescia inizia quando viene impostato un timer o allo scadere del tempo predefinito.

FR: Le compte à rebours commence lorsqu'une minuterie est définie ou lorsque la durée par défaut expire.

SR: Se počinje obratno broene pri zadavanju na tajmer ili posle iztičana na vreme pod razbiranjem.

NL: Hij begint af te tellen wanneer een timer is ingesteld of nadat de standaardtijd is verstreken.

HU: Automatikus lassú-gyors-lassú üzemmód

CZ: Časovač začne odpočítavat po nastavení časovače nebo po uplynutí výchozího času.

SK: Odpočítavať sa začne po nastavení časovača alebo po uplynutí predvoleného

5.  BG: 5 зададени позиции на люлеене

EN: 5 pre-set swing motion.

DE: 5 voreingestellte Schwenkbewegung.

EL: 5 προκαθορισμένη κίνηση αιώρησης.

ES: 5 modos de balanceo preestablecido.

RO: 5 mișcare de balansare prestabilită.

RU: 5 настроек движения качелей.

IT: 5 movimento di oscillazione preimpostato.

FR: 5 mouvements d'oscillation prédéfinis.

SR: 5 унапред подешених покрета замаха.

NL: 5 vooraf ingestelde zwaaibeweging.

HU: 5 előre beállított lengőmozgás.

CZ: 5 přednastavený houpačový pohyb.

SK: 5 prednastavený pohyb hojdačky.

1-2-3-4-5 Swing modes

6.  BG: Икона за вертикално люлеене нагоре-надолу

EN: Icon for Up and Down Bounce mode

DE: Symbol für Vertikaler Schwung nach oben und unten

EL: Εικονίδιο για τη λειτουργία Up and Down Bounce

ES: Icono para el modo de rebote hacia arriba y hacia abajo

RO: Pictogramă pentru modul de săritură în sus și în jos

RU: Иконка для режима отскока вверх и вниз

IT: Icona per la modalità Rimbalzo verso l'alto e verso il basso

FR: Icône pour le mode de rebondissement vers le haut et vers le bas

SR: Ikona za režim Vertikalno ljuljanje gore-dole

NL: Pictogram voor omhoog en omlaag stuiteren

HU: Felfelé és lefelé pattogó üzemmód ikonja

CZ: Ikona pro režim odrazu nahoru a dolů

SK: Ikona pre režim odrazu nahor a nadol

1-2-3 Swing speeds

7.  BG: Икона за хоризонтално люлеене наляво-надясно

EN: Icon for Left and Right Swing mode

DE: Symbol für horizontaler Links-Rechts-Schwung

EL: Εικονίδιο για τη λειτουργία αριστερής και δεξιάς ταλάντευσης

ES: Icono del modo de giro a la izquierda y a la derecha

RO: Pictogramă pentru modul Swing stânga și dreapta

RU: Иконка для горизонтального поворота влево-вправо

IT: Icona per oscillazione orizzontale sinistra-destra

FR: Icône pour l'oscillation horizontale gauche-droite

SR: Ikona za horizontalni zamah levo-desno

NL: Pictogram voor horizontale zwaai links-rechts

HU: Vízszintes balra-jobbra lengés ikonja

CZ: Ikona pro horizontální výkyv vlevo-vpravo

SK: Ikona pre horizontálny výkyv vľavo-vpravo

1-2-3 Swing speeds



- 8. BG:** Иконата за настройка на таймера ще мига при натискане. Можете да изберете 15, 30 или 45 минути, или да натиснете отново, за да се върнете към стандартното време от 60 минути.
- EN:** The timer setting icon will flash when pressed. You can select 15, 30 or 45 minutes, or press again to return to the standard time of 60 minutes.
- DE:** Das Symbol für die Timer-Einstellung blinkt, wenn Sie drücken. Sie können 15, 30 oder 45 Minuten wählen, oder erneut drücken, um zur Standardzeit von 60 Minuten zurückzukehren.
- EL:** Το εικονίδιο ρύθμισης χρονοδιακόπτη θα αναβοσβήνει όταν πατηθεί. Μπορείτε να επιλέξετε 15, 30 ή 45 λεπτά ή να πατήσετε ξανά για να επιστρέψετε στον κανονικό χρόνο των 60 λεπτών.
- ES:** El icono de ajuste del temporizador parpadeará al pulsarlo. Puede seleccionar 15, 30 o 45 minutos, o pulsar de nuevo para volver al tiempo estándar de 60 minutos.
- RO:** Pictograma de setare a temporizatorului va clipi atunci când apăsați. Puteți selecta 15, 30 sau 45 de minute, sau apăsați din nou pentru a reveni la timpul standard de 60 de minute.
- RU:** При нажатии мигает значок настройки таймера. Вы можете выбрать 15, 30 или 45 минут или нажать еще раз, чтобы вернуться к стандартному времени 60 минут.
- IT:** L'icona di impostazione del timer lampeggia quando viene premuta. È possibile selezionare 15, 30 o 45 minuti, oppure premere nuovamente per tornare al tempo standard di 60 minuti.
- FR:** L'icône de réglage de la minuterie clignote lorsque vous appuyez sur cette touche. Vous pouvez sélectionner 15, 30 ou 45 minutes, ou appuyer à nouveau pour revenir à la durée standard de 60 minutes.
- SR:** Ikonata za nastrojka na tajmera se miga pri pritiskane. Možete da izaberete 15, 30 ili 45 minuta, ili da ponovo pritisnete, da se vratite na standardno vreme od 60 minuta.
- NL:** Het pictogram voor de timerinstelling knippert wanneer erop wordt gedrukt. U kunt 15, 30 of 45 minuten selecteren of nogmaals indrukken om terug te keren naar de standaardtijd van 60 minuten.
- HU:** Az időzítő beállításának ikonja villogni fog, amikor megnyomja. Kiválaszthatja a 15, 30 vagy 45 perces, vagy nyomja meg újra, hogy visszatérjen a 60 perces alapidőre.
- CZ:** Po stisknutí blíká ikona nastavení časovače. Můžete zvolit 15, 30 nebo 45 minut nebo se opětovným stisknutím vrátit ke standardnímu času 60 minut.
- SK:** Ikona nastavenia časovača bude po stlačení blikať. Môžete vybrať 15, 30 alebo 45 minút, alebo sa opätovným stlačením vrátite na štandardný čas 60 minút.
- 9.  BG:** Кликнете, за да преминете към следващата мелодия.
- EN:** Click to go to the next built-in melodies.
- DE:** Klicken Sie, um zu den nächsten eingebauten Melodien zu gelangen.
- EL:** Κάντε κλικ για να μεταβείτε στις επόμενες ενσωματωμένες μελωδίες.
- ES:** Haz clic para ir a las siguientes melodías incorporadas.
- RO:** Faceți clic pentru a merge la melodiile built-in următoare.
- RU:** Нажмите, чтобы перейти к следующим встроенным мелодиям.
- IT:** Fare clic per passare alle melodie successive.
- FR:** Cliquez pour passer à la mélodie suivante.
- SR:** SMART režim sa melodijom kada je ljuljanje podešeno na 90°
- NL:** Klik om naar de volgende built-in melodieën te gaan.
- HU:** Kattintson a gombra a következő beépített dallamokhoz.
- CZ:** Kliknutím přejdete na další vestavěné melodie.
- SK:** Kliknutím prejdete na ďalšie zabudované melódie.



- 10. BG:** Регулиране на звука
- EN:** Volume adjustment
- DE:** Lautstärkeregelung
- EL:** Ρύθμιση του ήχου
- ES:** Ajuste de volumen
- RO:** Reglarea volumului
- RU:** Регулировка звука
- IT:** Regolazione del volume
- FR:** Réglage du volume
- SR:** Podešavanje jačine zvuka
- NL:** Volumeregeling
- HU:** Állítsa be a hangerőt
- CZ:** Upravte hlasitost
- SK:** Upravte hlasitosť

1-2-3 Volume levels



11. BG: Натиснете, за да стартирате или спрете вградените мелодии. Или свържете своя смартфон чрез Bluetooth настройките „swing“, за да пускате персонализирана музика и др. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Мобилната музика и вградените мелодии не могат да се възпроизвеждат едновременно.

EN: Click it to start or stop built-in melodies. Or connect your smart phone bluetooth settings "swing" to play personalized music etc. **NOTED:** Mobile music and built-in Melodies cannot simultaneously play.

DE: Klicken Sie darauf, um eingebaute Melodien zu starten oder zu stoppen. Oder verbinden Sie Ihr Smartphone Bluetooth-Einstellungen „Swing“ zu spielen personalisierte Musik etc. **HINWEIS:** Mobile Musik und eingebaute Melodien können nicht gleichzeitig abgespielt werden.

EL: Κάντε κλικ σε αυτό για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τις ενσωματωμένες μελωδίες. Ή συνδέστε τις ρυθμίσεις bluetooth του έξυπνου τηλεφώνου σας «swing» για να αναπαράγετε εξατομικευμένη μουσική κ.λπ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΣΗΜΕΙΩΘΗΚΕ: Η μουσική κινητού και οι ενσωματωμένες μελωδίες δεν μπορούν να αναπαραχθούν ταυτόχρονα.

ES: Haz clic para iniciar o detener las melodías incorporadas. O conecte su teléfono inteligente bluetooth ajustes «swing» para reproducir música personalizada, etc. **NOTA:** La música del móvil y las melodías incorporadas no pueden reproducirse simultáneamente..

RO: Faceți clic pe el pentru a porni sau opri melodiile built-in. Sau conectați setările bluetooth ale telefonului inteligent „swing” pentru a reda muzică personalizată etc. **OBSERVAȚI:** Muzica mobilă și melodiile încorporate nu pot fi redate simultan.

RU: Нажмите на нее, чтобы запустить или остановить встроенные мелодии. Или подключите ваш смартфон через Bluetooth к настройкам «качелей» для воспроизведения персонализированной музыки и т.д. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Мобильная музыка и встроенные мелодии не могут воспроизводиться одновременно.

IT: Fare clic per avviare o interrompere le melodie integrate. Oppure collegare le impostazioni bluetooth dello smartphone “swing” per riprodurre musica personalizzata ecc. **NOTA:** La musica mobile e le melodie integrate non possono essere riprodotte contemporaneamente.

FR: Cliquez dessus pour démarrer ou arrêter les mélodies intégrées. Ou connectez les paramètres Bluetooth de votre téléphone intelligent pour jouer de la musique personnalisée, etc. **REMARQUE :** La musique mobile et les mélodies intégrées ne peuvent pas être jouées simultanément.

SR: Kliknite na njega da biste pokrenuli ili zaustavili ugrađene melodije. Ili povežite Bluetooth podešavanja pametnog telefona da biste puštali personalizovanu muziku itd. **NAPOMENA:** Mobilna muzika i ugrađene melodije ne mogu istovremeno da reprodukuju.

NL: Klik erop om de ingebouwde melodieën te starten of te stoppen. Of sluit de bluetooth-instellingen van je smartphone “swing” aan om gepersonaliseerde muziek enz. af te spelen. **OPGELET:** Mobiele muziek en ingebouwde melodieën kunnen niet tegelijkertijd worden afgespeeld.

HU: Kattintson rá a beépített dallamok indításához vagy leállításához. Vagy csatlakoztassa az okostelefon bluetooth beállításait „swing” a személyre szabott zene lejátszásához stb. **MEGJEGYZÉS:** A mobilzene és a beépített dallamok nem játszhatók le egyszerre.

CZ: Kliknutím na něj spustíte nebo zastavíte vestavěné melodie. Nebo připojte nastavení bluetooth svého chytrého telefonu „swing” pro přehrávání personalizované hudby atd. **UPOZORNĚNÍ:** Mobilní hudba a vestavěné melodie nelze přehrávat současně.

SK: Kliknutím naň spustíte alebo zastavíte zabudované melódie. Alebo pripojte nastavenia bluetooth svojho smartfónu „swing” na prehrávanie personalizovanej hudby atď. **POZNÁMKA:** Mobilná hudba a vstavané melódie sa nemôžu prehrávať súčasne.



12. BG: Иконата за захранване е тъмна при отворено приложение и успешна връзка. Ако мига, функциите в приложението не са налични, но тези на контролния панел остават активни.

EN: The power icon is dark when the application is open and the connection is successful. If it flashes, the functions in the application are not available, but those on the control panel remain active.

DE: Das Stromsymbol ist dunkel, wenn die Anwendung geöffnet und die Verbindung erfolgreich ist. Wenn es blinkt, sind die Funktionen in der Anwendung nicht verfügbar, aber die auf dem Bedienfeld bleiben aktiv.

EL: Το εικονίδιο λειτουργίας είναι σκούρο όταν η εφαρμογή είναι ανοικτή και η σύνδεση είναι επιτυχής. Εάν αναβοσβήνει, οι λειτουργίες της εφαρμογής δεν είναι διαθέσιμες, αλλά εκείνες του πίνακα ελέγχου παραμένουν ενεργές.

ES: El icono de encendido está oscuro cuando la aplicación está abierta y la conexión se realiza correctamente. Si parpadea, las funciones de la aplicación no están disponibles, pero las del panel de control siguen activas.

RO: Pictograma de alimentare este întunecată atunci când aplicația este deschisă și conexiunea este reușită. Dacă clipește, funcțiile din aplicație nu sunt disponibile, dar cele de pe panoul de control rămân active.

RU: Значок питания темный, когда приложение открыто и соединение успешно. Если он мигает, функции в приложении недоступны, но функции на панели управления остаются активными.

IT: L'icona di alimentazione è scura quando l'applicazione è aperta e la connessione è riuscita. Se lampeggia, le funzioni dell'applicazione non sono disponibili, ma quelle del pannello di controllo rimangono attive.

FR: L'icône d'alimentation est sombre lorsque l'application est ouverte et que la connexion est réussie. Si elle clignote, les fonctions de l'application ne sont pas disponibles, mais celles du panneau de contrôle restent actives.

SR: Ikonata za zhranu e tamna pri otvoreno priloženo i uspešna vr"zka. Ako miga, funkcije nisu dostupne, ali teze na panelu kontrole ostaju aktivni.

NL: Het aan/uit-pictogram is donker wanneer de toepassing geopend is en de verbinding succesvol is. Als het knippert, zijn de functies in de toepassing niet beschikbaar, maar blijven de functies op het bedieningspaneel actief.

HU: A bekapcsolás ikonja sötét, ha az alkalmazás nyitva van, és a kapcsolat sikeres. Ha villog, akkor az alkalmazásban lévő funkciók nem elérhetőek, de a kezelőpanelen lévő funkciók aktívak maradnak.

CZ: Ikona napájení je tmavá, když je aplikace otevřená a připojení je úspěšné. Pokud bliká, funkce v aplikaci nejsou k dispozici, ale funkce na ovládacím panelu zůstávají aktivní.

SK: Ikona napájania je tmavá, keď je aplikácia otvorená a pripojenie je úspešné. Ak bliká, funkcie v aplikácii nie sú k dispozícii, ale funkcie na ovládacom paneli zostávajú aktívne.

How to use APP. Please scan QR code to download APP, and make installation in your smart device First.



GOOGLE



ANDROID



IOS

BG 19

EN 24

DE 28

EL 33

ES 38

RO 43

RU 47

IT 52

FR 57

SR 62

NL 66

HU 71

CZ 75

SK 79

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на европейските стандарти EN 12790-1:2023 и EN 12790-2:2023

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето си без надзор.
- Прекратете използването на продукта, когато детето започне да се изправя само.
- Никога не използвайте този продукт върху повдигнати повърхности (например маса).
- Винаги закопчавайте предпазните колани.
- Не местете и не повдигайте този продукт, ако детето е вътре в него.
- Не поставяйте продукта на неравни повърхности, в близост до стъпала или стълбища, хлъзгави и мокри повърхности, до плувни басейни и други опасни места и предмети.
- Никога не използвайте върху мека повърхност (легло, диван, възглавница), тъй като продуктът може да се преобърне и да причини задушаване.
- Не оставяйте децата да играят с този продукт.
- Не използвайте борда за играчки, за да транспортирате продукта.
- За да избегнете наранявания, се уверете, че при операции, като разгъване, сгъване и регулиране на продукта, децата се намират на безопасно разстояние от него.
- Когато продуктът е свързан към музикален плеър, се уверете, че силата на звука на музикалния плеър е настроена на ниски стойности.
- Пазете от огън и преки източници на топлина.
- Не използвайте по време на гръмотевична буря.
- Този продукт не замества кош или леглото. Ако детето ви се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходящ кош или легло.
- Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части.
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са одобрени от производителя.
- Не правете промени или модификации по конструкцията.



- Преди употреба на продукта за първи път трябва да проверите дали всички части са правилно поставени и фиксирани и дали няма липсващи такива.
- Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен.
- Не поставяйте в продукта повече от едно дете.
- Използвайте продукта само по предназначение в домашни условия.
- Не местете продукта и не регулирайте облегалката, докато детето е в него.
- Всички действия, свързани с ел. храненето – включване, изключване, смяна или зареждане на презареждащи се батерии, трябва да се извършват от възрастен.
- AC/DC адаптерите, използвани с люлката шезлонг, трябва регулярно да бъдат проверявани за повреди на шнура, отвора, прикачването и други части, а в случай на подобна повреда, те не трябва да се използват.
- Люлката шезлонг трябва да се използва само с препоръчания AC/DC адаптер.
- При включване на продукта към храненето или при активиране на бутона за функциониране на люлката, трябва да се изчака около 3-5 секунди преди да се активират другите функционални бутони.
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части.
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване.
- Не позволявайте деца да играят около продукта, докато в него има друго дете.
- Не закачвайте на продукта и не давайте на детето никакви други предмети и аксесоари, които не са осигурени от производителя.
- Съхранявайте далеч от деца.
- Използвайте най-високата позиция на облегалката само когато детето е достатъчно стабилно и не се накланя.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и експлоатация на продукта. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ – ФИГУРА А

След разопаковане се уверете, че всички елементи от **илюстрация А** са налични.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА – ФИГУРА В

ФИГУРА В.1: Монтиране на основните капачки - Поставете капачките (3) върху съответните оси, както е показано на изображението. Закрепете ги, като ги натиснете към предвидените места (виж Фигура 1). Проверете дали са стабилно закрепени и щракнали на място.

ФИГУРА В.2: Закрепване на задната част- Поставете задната част, като я подравните със структурата (виж Фигура 2). Натиснете здраво, докато чуете "щрак" – това означава, че е заключена правилно. Използвайте отвертка, за да затегнете двете винтчета (А x 2), закрепвайки задната част стабилно.

ФИГУРА В.3: Монтиране на седалката- Поставете седалката върху основната конструкция, като подравните отворите за закрепване. Закрепете скобите според изображенията 1, 2 и 3. Щракнете заключващите елементи на място (Фигура 4, 5 и 6). Проверете стабилността на седалката, като се уверите, че всички ключалки са здраво фиксирани (чувате „щрак“).

ФИГУРА В.4: Сглобяване на подложката за сядане – Монтирайте подложката за сядане, като следвате стъпките от Фигура 4. Издърпайте ципа на тапицериата докрай, както е показано на изображението.

ФИГУРА В.5: Монтиране на основния модул- Позиционирайте модула върху основата, като го подравните правилно. Плъзнете модула напред, за да влезе в предназначения канал. Фиксирайте стабилно чрез лек натиск, докато се чуе „щракване“.

ФИГУРА В.6: Монтиране на целия корпус заедно със седалката - Поставете целия корпус заедно с монтираната седалка в предназначения отделение на контролния панел, както е показано на Фигура 6. Натиснете надолу, докато се чуе изщракване.

ФИГУРА В.7: Монтиране на гриф за играчки– Поставете грифа в държача, разположен в страничната част на седалката, както е показано на Фигура 6. При правилно монтиране трябва да се чуе звук от щракване.

ФУНКЦИИ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ – ФИГУРА С

Позиция на облегалката – фигура С.1

Люлката има 3 нива на регулиране на седалката: седяща, полулегло и наклонена позиция. За да промените позицията на седалката, натиснете бутона за регулиране, който е разположен отзад на седалката, и завъртете седалката нагоре или надолу, за да регулирате желаната позиция.

Завъртане на седалката на 360° – фигура С.2

Седалката може да се върти на 360° наляво или надясно. За да се възползвате от 360-градусовата хоризонтална ротация, завъртете седалката, както е показано на Фигури 17 и 18. –

Поставяне на предпазните коланчета – фигура С.3

Поставете подложката с предпазните коланчета между крачетата на вашето дете. Закопчайте коланчетата за през кръста от всяка страна на предпазната

подложка. Уверете се, че чувате звук на „щракване“ от двете страни. Затегнете всеки колан за през кръста така, че предпазните коланчета плътно да прилегнат към Вашето дете, като внимавате да не бъде твърде пристегнато, за да не се създаде дискомфорт на детето.

Функция “люлка” – фигура С.4

Възможности на люлеещия механизъм-фигура С.5

Кръгово движение, Вертикално движение, Комбинирано кръгово движение, Наклонено движение, Хоризонтално движение.

Ел.захранване с адаптер (вход за адаптер) – Фигура С.6

Вход AC 100-240V – 50/60Hz и изход DC 12V/2A. Включете накрайника на адаптера към входа на кутията за управление и музика, а щепсела на адаптера – към мрежовия контакт (110V).

КОНТРОЛ ПАНЕЛ – ФИГУРА/ЛЕГЕНДА D

ВНИМАНИЕ!

При активиране на една от функциите на люлката или превключване на друг режим, символът на дисплея, обозначаващ съответната функция, започва да мига в рамките на няколко секунди, което индикира че съответната команда е в процес на изпълнение.

Когато движенията на люлката са възпрепятствани по някакъв начин, програмата автоматично блокира всички функции на люлката, за да предпази ключовите компоненти от повреда. Изключете и отново включете люлката, за да възстановите нормалното ѝ функциониране.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ – ФИГУРА/ЛЕГЕНДА E

За да използвате функциите на мобилното приложение, сканирайте QR кода посочен по-горе, изтеглете и инсталирайте приложението на своето смарт устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Включете GPS, преди да използвате приложението.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

✓ Тапицерията се почиства с мека кърпа, напоена с топла вода и мек сапун. След почистване оставете продуктът да изсъхне напълно. Не използвайте силни почистващи препарати, белина или препарати с абразивни частици. Забранено е почистването на тапицерията в перална машина, сушилня, химическо чистене, избелване и центрофугиране.

✓ Конструкцията почиствайте с влажна мека кърпа и мек сапун. Подсушете със суха мека кърпа. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МОКРИ КЪРПИЧКИ, СИЛНИ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ, ДЕЗИНФЕКТАНТИ ИЛИ ТАКИВА С АБРАЗИВНИ ЧАСТИЦИ!

✓ Играчките почиствайте само с мека леко навлажнена кърпа. НЕ ГИ МОКРЕТЕ!

Поддръжка

Редовно проверявайте фиксираните и подвижните части, дали не са разхлабени, повредени или счупени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана. Периодично почиствайте продукта.

Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избеляване на тапицерията. Съхранявайте продукта на сухи и проветриви места, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или много високи стаини температури.

Произведено за CANGAROO в КНР

Производител и Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90; Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

This product is manufactured in accordance with the requirements of the European Standards EN 12790-1:2023 and EN 12790-2:2023

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Stop using the product when the child starts to stand up.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Do not place the product on uneven surfaces, near steps or stairs, slippery and wet surfaces, near swimming pools and other dangerous places and objects.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, pillow) as the product may tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Do not let children play with this product.
- Never use the toy bar to carry the reclined cradle.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.
- Protect from fire and direct heat sources.
- Do not use during storm.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Do not make any changes or modifications to the product.
- Before using the product for the first time, you must check that all parts are correctly installed and fixed and that there are no missing parts.
- The assembly of the product should be performed by an adult only.
- Do not place more than one child in the product!



- Use the product only for its intended purpose at home.
- Do not move the product or adjust the backrest while the child is in it.
- All actions related to the power supply – switching on, switching off, replacement or recharging of rechargeable batteries must be performed by an adult.
- Transformers used with the infant swing are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
- The infant swing shall only be used with the recommended transformer.
- After this product is connected to the power supply or the power switch is pressed, other function buttons must wait for 3-5 seconds before they can start to work.
- Do not allow children under the age of 3 to be present before assembling the product completely to avoid access to small and disassembled parts.
- Keep the plastic bag away from children to avoid the risk of suffocation.
- Do not allow children to play around the product while there is another child in it.
- Do not attach to the product or give the child any other items or accessories that are not provided by the manufacturer.
- Store away from children!
- Use the highest position of the backrest only when the child is stable enough and does not lean.

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and the sequence of steps for product assembling and operating. Check the securing of the fixation after each operation. Fixing a certain position in most cases is accompanied by a clicking sound.

COMPONENTS - ILLUSTRATION A

After unpacking, make sure that all elements of **illustration A** are available.

ASSEMBLY OF THE STRUCTURE – FIGURE B

FIGURE B.1: Fitting the main caps - Place the caps (3) on the respective axes as shown in the image. Secure them by pressing them to the intended locations (see Figure 1). Check that they are firmly secured and click into place

FIGURE B.2: Securing the back- Insert the back by aligning it with the structure (see Figure 2). Press firmly until you hear a "click" - this means it is locked properly. Use a screwdriver to tighten the two screws (A x 2), securing the rear section securely.

FIGURE B.3: Mounting the seat- Place the seat on the base frame, aligning the mounting holes. Attach the brackets according to images 1, 2 and 3. Snap the latches

into place (Figure 4, 5 and 6). Check the stability of the seat by making sure all latches are securely fixed (you hear a "click").!

FIGURE B.4: Assembling the seat pad - Install the seat by following the steps in Figure 4. Pull the upholstery zipper all the way as shown on the image.

FIGURE B.5: Mounting the base module- Position the module on the base, aligning it correctly. Slide the module forward to enter the intended grooves. Fix firmly by applying light pressure until a "click" is heard.

FIGURE B.6: Installing the whole body together with the seat - Place the whole body together with the installed seat in the designated compartment of the control panel as shown in Figures 6. Push down until it clicks.

FIGURE B.7: Installing the toybar handle- Place the toybar into the holder located in the side of the seat, as shown in Figure 7. A clicking sound should be heard when properly installed.

FUNCTION AND OPERATIONS – FIGURE C

Seat adjustment function- Figure C.1: There are 3 levels of adjustment for the seat, which are sitting, semi-recumbent, and reclining. To change the seat position, press the adjustment button located on the back of the seat and rotate the seat up or down to adjust the desired position.

Turning the seat 360° - Figure C.2: The seat can be rotated 360° left or right. To take advantage of the 360 degree horizontal rotation, rotate the seat as shown in Figure 2.

Installing the restraint system –Figure C.3: Unbutton the mechanism before placing the baby. Place the baby and fasten the belts (you will hear a "click" sound when properly fixed in the buckle). Fasten the belts around the child's waist in a position that is comfortable for him. Check the restraint system by pulling it slightly away from your child. The restraint system must remain attached.

Swing function - Figure C.4

Swing mechanism options Figure C.5 - Circular motion, Vertical motion, Combined circular motion, Inclined motion , Horizontal motion.

Power supply with adapter (adapter in) – Figure C.6

Input AC 100-240V - 50/60Hz and output DC 12V/1A. Insert the adapter tip into the control and music panel input and the adapter plug into the mains socket (110V).

CONTROL PANEL – FIGURE/KEY D

When activating one of the cradle functions or switching to another mode, the symbol on the display showing the corresponding function starts flashing within a few seconds, indicating that the corresponding command is being executed.

When cradle movements are impeded in any way, the program automatically locks all cradle functions to protect key components from damage. Turn the cradle off and back on to restore normal operation.

USING A MOBILE APP – FIGURE/KEY E:

To use the mobile app features, scan the QR code listed above, download and install the app on your smart device.

NOTE: Turn on GPS before using the app.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

CLEANING

✓ Clean the upholstery of the product with a soft cloth soaked in warm water and mild soap. After cleaning, allow the product to dry completely. Do not use strong detergents, bleach or detergents with abrasive particles. It is forbidden to clean the upholstery in a washing machine, dryer, dry cleaning, bleaching and spinning.

✓ Clean the structure with a damp soft cloth and mild soap. Dry with a dry soft cloth. **DO NOT USE WET WIPES, STRONG CLEANERS, DISINFECTANTS OR SUCH WITH ABRASIVE PARTICLES!**

✓ Only clean toys with a soft, slightly damp cloth. **DO NOT WET THEM!**

MAINTENANCE

Regularly check fixed and moving parts for looseness, damage or breakage. Do not repair the product yourself, but contact an authorized service center or the sales agent from whom you purchased the product. Otherwise, your warranty will be void. Periodically clean the product. Do not leave the product to the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can damage metal and plastic parts and bleach upholstery. Store the product in a dry and ventilated place, not in dusty, damp rooms with very low or very high room temperatures.

**Manufactured for CANGAROO in PRC,
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.**

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Phone number: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen der europäischen Normen EN 12790-1:2023 und EN 12790-2:2023

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Hören Sie auf, das Produkt zu benutzen, wenn das Kind anfängt, aufzustehen.
- Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- Verwenden Sie stets die Rückhaltesysteme.
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- Verwenden Sie niemals die Spielzeugschiene, um den Liegestuhl zu tragen.
- Wenn das Produkt an einen MP3-Player angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des MP3-Players auf eine niedrige Stufe eingestellt ist.
- Vor Feuer und direkten Wärmequellen schützen.
- Dieses Produkt ersetzt weder einen Korb noch ein Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, sollten Sie es in ein geeignetes Körbchen oder Bett legen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder andere Komponenten, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion vor.
- Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, müssen Sie überprüfen, ob alle Teile korrekt installiert und befestigt sind und keine Teile fehlen.
- Die Montage des Produkts sollte nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt für nur je ein Kind!
- Nicht während eines Sturms verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck zu Hause.
- Bewegen Sie das Produkt nicht und stellen Sie die Rückenlehne nicht ein, während sich das Kind darin befindet.
- Niemals auf einer weichen Oberfläche (Bett, Sofa, Kissen) verwenden, da das Produkt umkippen und an weichen Oberflächen zum Ersticken führen kann.



- Verwenden Sie den Spielzeug-Griff nicht, um das Produkt zu heben und zu tragen.
- Alle Handlungen im Zusammenhang mit der Stromversorgung - Ein- und Ausschalten, Austauschen oder Aufladen von Akkus müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- AC/DC-Transformatoren, die mit der Liegestuhlschaukel verwendet werden, müssen regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Öffnung, Befestigung und anderen Teilen überprüft werden und dürfen bei der Feststellung von Beschädigungen nicht verwendet werden.
- Die Liegestuhlschaukel darf nur mit dem empfohlenen AC/DC-Transformator betrieben werden.
- Wenn das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen oder die Funktionstaste der Halterung aktiviert wird, muss etwa 3-5 Sekunden gewartet werden, bevor die anderen Funktionstasten aktiviert werden.
- Lassen Sie keine Kinder im Alter unter 3 Jahren anwesend sein, bevor Sie das Produkt vollständig zusammenbauen, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu vermeiden.
- Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf unebenen Oberflächen, in der Nähe von Stufen oder Treppen, rutschigen und nassen Oberflächen, in der Nähe von Schwimmbädern und anderen gefährlichen Orten und Gegenständen auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, während sich ein Kind darin befindet.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an das Produkt und geben Sie dem Kind keine anderen Gegenstände oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller geliefert werden.
- Von Kindern fern lagern!
- Verwenden Sie die höchste Position der Rückenlehne nur, wenn das Kind stabil genug ist und nicht nach vorne umkippen kann.

MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Befolgen Sie genau die Anweisungen und Reihenfolge für die Montage und die Nutzung des Produkts. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung. Das Fixieren einer bestimmten Position wird in den meisten Fällen von einem Klickgeräusch begleitet.

BESTANDTEILE - ABBILDUNG A

Stellen Sie nach dem Auspacken sicher, dass alle Elemente laut **Abbildung A** verfügbar sind.

MONTAGE DER KONSTRUKTION – ABBILDUNG B

ABBILDUNG B.1: Montage der Hauptkappen - Setzen Sie die Kappen (3) wie in der Abbildung gezeigt auf die jeweiligen Achsen und befestigen Sie sie, indem Sie sie an die vorgesehenen Stellen drücken (siehe Abbildung 1).

ABBILDUNG B.2: Befestigen des Rückenteils - Setzen Sie das Rückenteil ein, indem Sie es an der Struktur ausrichten (siehe Abbildung 2) und fest andrücken, bis Sie ein „Klicken“ hören - das bedeutet, dass es richtig verriegelt ist. Ziehen Sie die beiden Schrauben (A x 2) mit einem Schraubendreher fest, um die Rückseite sicher zu befestigen.

ABBILDUNG B.3: Montage des Sitzes- Setzen Sie den Sitz auf den Grundrahmen und richten Sie dabei die Befestigungslöcher aus. Bringen Sie die Halterungen gemäß den Abbildungen 1, 2 und 3 an. Lassen Sie die Riegel einrasten (Abbildung 4, 5 und 6). Überprüfen Sie die Stabilität des Sitzes, indem Sie sich vergewissern, dass alle Verriegelungen sicher befestigt sind (Sie hören ein „Klicken“).

ABBILDUNG B.4: Sitzpolstermontage Installieren Sie das Sitzpolster, indem Sie die Schritte in den Abbildungen 4. Ziehen Sie den Reißverschluss der Polsterung bis zum Ende, wie in Abbildung

ABBILDUNG B.5: Montage des Basismoduls- Setzen Sie das Modul auf den Sockel und richten Sie es richtig aus. Schieben Sie das Modul nach vorne, damit es in die vorgesehenen Nuten passt. Fixieren Sie es mit leichtem Druck, bis ein „Klick“ zu hören ist.

ABBILDUNG B.6: Zusammenbau der gesamten Gehäuses zusammen mit dem Sitz - Legen Sie das gesamte Gehäuse zusammen mit dem installierten Sitz in das dafür vorgesehene Fach des Bedienfelds, wie in den Abbildungen 6. Drücken Sie nach unten, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

ABBILDUNG B.7: Montage der Spielzeugstange- Setzen Sie die Stange in die Halterung an der Seite des Sitzes ein. Ein Klicken sollte zu hören sein, wenn die Stange richtig installiert ist.

FUNKTIONEN UND BETRIEB– ABBILDUNG C

Einstellung der Sitzposition – Abbildung C.1

Die Wiege verfügt über eine 3-stufige Höhenverstellung: sitzend, halb liegend und liegend. Um die Sitzposition zu ändern, drücken Sie den Einstellknopf auf der Rückseite des Sitzes und drehen Sie den Sitz nach oben oder unten, um die gewünschte Position einzustellen.

Sitzdrehung um 360° – Abbildung C.2

Der Sitz kann um 360° nach links oder rechts gedreht werden. Um die horizontale 360-Grad-Drehung zu verwenden, drehen Sie den Sitz, wie in Die Abbildung.

Einbau der Sicherheitsgurte - Abbildung C.3

Legen Sie die Unterlage mit den Sicherheitsgurten zwischen die Beine Ihres Kindes. Befestigen Sie die Beckengurte auf jeder Seite des Sicherheitspolsters. Stellen Sie sicher, dass Sie auf beiden Seiten ein „Klick“-Geräusch hören. Legen Sie jeden Beckengurt so an, dass die Sicherheitsgurte eng an Ihrem Kind anliegen, und achten Sie darauf, sie nicht zu fest anzuziehen, um Unbequemlichkeiten für das Kind zu vermeiden.

Schwenkfunktion - Abbildung C.4

Optionen für den Schwenkmechanismus - kreisförmige Bewegung, vertikale Bewegung, kombinierte kreisförmige Bewegung, schräge Bewegung, horizontale Bewegung (Abbildung C.5)

Stromversorgung mit adapter (adaptereingang) – Abbildung B

Eingang AC 100-240V - 50/60Hz und Ausgang DC 12V/2A. Verbinden Sie die Spitze des Adapters mit dem Eingang des Bedien- und Musikpanels und den Stecker des Adapters mit der Netzsteckdose (110V).

BEDIENFELD – ABBILDUNG/LEGENDE D

Wenn Sie eine der Funktionen der Wiege aktivieren oder in einen anderen Modus wechseln, beginnt innerhalb weniger Sekunden das Symbol auf dem Display, das die entsprechende Funktion anzeigt, zu blinken und zeigt damit an, dass der entsprechende Befehl ausgeführt wird.

Wenn die Bewegungen der Wiege in irgendeiner Weise behindert werden, blockiert das Programm automatisch alle Funktionen der Wiege, um wichtige Komponenten vor Beschädigung zu schützen.

Schalten Sie die Wiege aus und wieder ein, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

VERWENDUNG EINER MOBILEN APP– ABBILDUNG/LEGENDE E

Um die Funktionen der mobilen App zu nutzen, scannen Sie den oben aufgeführten QR-Code, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Smartgerät.

HINWEIS: Schalten Sie das GPS ein, bevor Sie die App verwenden.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

REINIGUNG

✓ Die Polsterung wird mit einem weichen, in warmem Wasser und milder Seife getränkten Tuch gereinigt. Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen. Lagern oder verwenden Sie die Polsterung nicht, bevor sie vollständig trocken ist. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Reinigungsmittel mit abrasiven Partikeln. Es ist verboten, die Polster in Waschmaschinen, Trockner, durch chemische Reinigung, Bleichen und Schleudern zu reinigen.

✓ Reinigen Sie die Konstruktion mit einem feuchten weichen Tuch und milder Seife. Trocknen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel oder Reinigungsmittel mit abrasiven Partikeln!

✓ Das Spielzeug nur mit einem weichen, etwas feuchtem Tuch reinigen. NICHT BENÄSSEN!

INSTANDHALTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig feste und bewegliche Teile auf Lockerheit, Beschädigung oder Bruch. Keine Selbstreparaturarbeiten vornehmen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an den Handelsvertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Andernfalls wird Ihre Garantie storniert. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nicht der Auswirkung von äußeren Einflüssen wie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zu Schäden an Metall- und Kunststoffteilen und zum Bleichen des Sitzpolsters führen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Raumtemperaturen.

Hergestellt für CANGAROO in der KNR

Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Telefonnummer: 02/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας των ευρωπαϊκών προτύπων:
EN 12790-1:2023 και EN 12790-2:2023

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. ένα τραπέζι).
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, να βεβαιώνεστε ότι τα παιδιά βρίσκονται μακριά κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Μην μετακινείτε ή σηκώνετε αυτό το προϊόν με το παιδί μέσα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την ράγα παιχνιδιών, για να μεταφέρετε την ξαπλώστρα.
- Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο με μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής, να βεβαιώνεστε ότι η ένταση της συσκευής είναι ρυθμισμένη σε χαμηλή τιμή.
- Κρατήστε μακριά από φλόγα και άμεσες πηγές θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά την καλαθούνα ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλη καλαθούνα ή σε κρεβάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε, ότι υπάρχουν μέρη που λείπουν ή μέρη που παρουσιάζουν βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή άλλα στοιχεία, τα οποία δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή.
- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή μετατροπές της κατασκευής.
- Πριν την χρήση του προϊόντος για πρώτη φορά πρέπει να ελέγξετε εάν όλα τα μέρη τοποθετήθηκαν και σταθεροποιήθηκαν σωστά και εάν υπάρχουν μέρη που λείπουν.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο.
- Μην τοποθετείτε στο προϊόν περισσότερο του ενός παιδιά.



- Μη χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του σε οικιακές συνθήκες.
- Μη μετακινείτε το προϊόν και μην ρυθμίζετε την πλάτη, όσο το παιδί είναι εντός αυτού.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε πάνω σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι), επειδή το προϊόν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ασφυξία στις μαλακές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπάρα παιχνιδιών, για να σηκώνετε και να μεταφέρετε το προϊόν.
- Όλες οι ενέργειες, οι οποίες συνδέονται με την ηλεκτρική τροφοδότηση – ενεργοποίηση, απενεργοποίηση, αντικατάσταση ή φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών, πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικό άτομο.
- Οι AC/DC μετασχηματιστές, οι οποίοι χρησιμοποιούνται με την κούνια – ξαπλώστρα, πρέπει τακτικά να ελέγχονται για βλάβες του καλωδίου, της οπής, της πρόσδεσης και των άλλων μερών, ενώ σε περίπτωση παρεμφερούς βλάβης, τα ίδια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Η κούνια ξαπλώστρα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον συνιστώμενο AC/DC μετασχηματιστή.
- Κατά τη σύνδεση του προϊόντος στην τροφοδοσίας ρεύματος ή κατά την ενεργοποίηση του κουμπιού λειτουργίας της κούνιας, είναι απαραίτητο να περιμένετε περίπου 3-5 δευτερόλεπτα πριν ενεργοποιηθούν τα άλλα κουμπιά λειτουργιών.
- Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών, πριν έχετε συναρμολογήσει πλήρως το προϊόν, για να αποφύγετε πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα μέρη.
- Κρατήστε τη νάιλον συσκευασία μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ανομοιόμορφες επιφάνειες, κοντά σε σκαλοπάτια ή σκάλες, ολισθηρές και υγρές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες κολύμβησης και άλλα επικίνδυνα σημεία και αντικείμενα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν γύρω από το προϊόν, όσο υπάρχει άλλο παιδί εντός αυτού.
- Μην αναρτάτε στο προϊόν και μην δίνετε στο παιδί κανένα άλλο αντικείμενο και εξάρτημα, που δεν εξασφαλίστηκε από τον κατασκευαστή.
- Διατηρήστε μακριά από παιδιά!
- Χρησιμοποιήστε την πιο υψηλή θέση της πλάτης μόνο όταν το παιδί είναι αρκετά σταθερό και δεν γέρνει.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ακολουθήστε σωστά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης και εκμετάλλευσης του προϊόντος. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

Η σταθεροποίηση σε ορισμένη θέση στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται από ήχο κλικ.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ Α

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας βεβαιωθείτε, ότι όλα τα στοιχεία της **εικόνας Α** είναι διαθέσιμα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ – ΣΧΗΜΑ Β

ΣΧΗΜΑ Β.1: Τοποθέτηση των κύριων καπακιών - Τοποθετήστε τα καπάκια (3) στους αντίστοιχους άξονες, όπως φαίνεται στην εικόνα. Ασφαλίστε τα πιέζοντας τα στις προβλεπόμενες θέσεις (βλ. Εικόνα 1). Ελέγξτε ότι είναι καλά στερεωμένα και κουμπώνουν στη θέση τους.

ΣΧΗΜΑ Β.2: Ασφάλιση της πλάτης - Τοποθετήστε την πλάτη ευθυγραμμίζοντάς την με τη δομή (βλ. Εικόνα 2). Πιέστε σταθερά μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» - αυτό σημαίνει ότι έχει ασφαλίσει σωστά. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να σφίξετε τις δύο βίδες (Α x 2), ασφαλίζοντας το πίσω τμήμα με ασφάλεια.

ΣΧΗΜΑ Β.3: Τοποθέτηση του καθίσματος - Τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο βάσης, ευθυγραμμίζοντας τις οπές τοποθέτησης. Τοποθετήστε τα στηρίγματα σύμφωνα με τις εικόνες 1, 2 και 3. Τοποθετήστε τους σύρτες στη θέση τους (εικόνες 4, 5 και 6). Ελέγξτε τη σταθερότητα του καθίσματος, βεβαιώνοντας ότι όλοι οι σύρτες έχουν στερεωθεί με ασφάλεια (ακούγεται ένα «κλικ»).

ΣΧΗΜΑ Β.4: Συναρμολόγηση του μαξιλαριού καθίσματος - Τοποθετήστε το μαξιλάρι καθίσματος ακολουθώντας τα βήματα από τα Σχήμα 4. Τραβήξτε το φερμουάρ της ταπετσαρίας μέχρι τέρμα όπως φαίνεται στο εικόνα.

ΣΧΗΜΑ Β.5: Τοποθετήστε τη μονάδα στη βάση, ευθυγραμμίζοντάς την σωστά. Σύρετε τη μονάδα προς τα εμπρός για να εισέλθει στις προβλεπόμενες εγκοπές. Στερεώστε σταθερά ασκώντας ελαφριά πίεση μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ».

ΣΧΗΜΑ Β.6: Συναρμολόγηση ολόκληρου του περιβλήματος μαζί με το κάθισμα (Εικόνα 6) - Τοποθετήστε ολόκληρο το περίβλημα μαζί με το συναρμολογημένο κάθισμα στο καθορισμένο τμήμα του πίνακα ελέγχου, όπως φαίνεται. Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

ΣΧΗΜΑ Β.7: Τοποθέτηση της μπάρας παιχνιδιών - Τοποθετήστε τη μπάρα παιχνιδιών στη λαβή που βρίσκεται στο πίσω μέρος, πάνω από το κάθισμα, όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ - ΣΧΗΜΑ C

Ρύθμιση θέσης καθίσματος- σχήμα C.1

Η παιδική κούνια διαθέτει 3 επίπεδα ρύθμισης του καθίσματος: καθιστή, ημι-αναδιπλωμένη και αναπαυμένη. Για να αλλάξετε τη θέση του καθίσματος, πατήστε το κουμπί ρύθμισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του καθίσματος και γυρίστε το κάθισμα προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να το ρυθμίσετε στην επιθυμητή θέση.

Περιστροφή του καθίσματος 360° - σχήμα C.2

Το κάθισμα μπορεί να περιστρέφεται σε 360° αριστερά ή δεξιά. Για να επωφεληθείτε από την οριζόντια περιστροφή 360 μοιρών, περιστρέψτε το κάθισμα όπως φαίνεται.

Τοποθέτηση των ζωνών - σχήμα C.3 : Τοποθετήστε το μαξιλαράκι με τις ζώνες ασφαλείας ανάμεσα στα πόδια του παιδιού σας. Δέστε τις ζώνες γύρω από την μέση σε κάθε πλευρά του μαξιλαριού ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι ακούτε έναν ήχο "κλικ" και στις δύο πλευρές. Δέστε κάθε ζώνη γύρω από την μέση έτσι ώστε οι ζώνες ασφαλείας να εφαρμόζουν σφιχτά πάνω στο παιδί σας, προσέχοντας να μην τις σφίξετε πολύ σφιχτά για να αποφύγετε την ενόχληση του παιδιού.

Λειτουργία περιστροφής - σχήμα C. 4

Επιλογές για τον μηχανισμό περιστροφής σχήμα C. 5 - κυκλική κίνηση, κατακόρυφη κίνηση, συνδυασμένη κυκλική κίνηση, κεκλιμένη κίνηση, οριζόντια κίνηση.

Τροφοδοσία ηλεκτρισμού με προσαρμογέα (είσοδος προσαρμογέα) - εικόνα C.6

Είσοδος AC 100-240V – 50/60Hz και έξοδος DC 12V/2A. Συνδέστε το άκρο του προσαρμογέα στην είσοδο του πίνακα ελέγχου και μουσικής και το φινις του προσαρμογέα στην πρίζα του δικτύου (110V).

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΣΧΗΜΑ /ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ D

Κατά την ενεργοποίηση μιας από τις λειτουργίες της κούνιας ή τη μετάβαση σε άλλη λειτουργία, το σύμβολο στην οθόνη που υποδεικνύει την αντίστοιχη λειτουργία αρχίζει να αναβοσβήνει μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, υποδεικνύοντας ότι η αντίστοιχη εντολή βρίσκεται σε εξέλιξη.

Όταν οι κινήσεις της κούνιας εμποδίζονται με οποιονδήποτε τρόπο, το πρόγραμμα μπλοκάρει αυτόματα όλες τις λειτουργίες της κούνιας για να προστατεύσει τα βασικά εξαρτήματα από ζημιά. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την κούνια για να επαναφέρετε την κανονική της λειτουργίας.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΜΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΑ- ΣΧΗΜΑ /ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ E

Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες της εφαρμογής για κινητά, σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR, κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή στην έξυπνη συσκευή σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενεργοποιήστε το GPS πριν χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

✓ Η ταπετσαρία καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το προϊόν να στεγνώσει τελείως. Μη

μαζεύετε και μη χρησιμοποιείτε την ταπετσαρία, εάν δεν στέγνωσε εντελώς. Μην χρησιμοποιείτε έντονα καθαριστικά, χλωρίνη ή παρασκευάσματα με σωματίδια απόξεσης. Απαγορεύεται ο καθαρισμός της ταπετσαρίας σε πλυντήριο, σε στεγνωτήριο, σε καθαριστήριο, η λεύκανση και το στύψιμο.

✓ Καθαρίζετε την κατασκευή με υγρό μαλακό πανί και απαλό σαπούνι. Στεγνώστε με στεγνό μαλακό πανί. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΓΡΑ ΧΑΡΤΟΜΑΝΤΗΛΑ, ΕΝΤΟΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ, ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ Ή ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΜΕ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ ΑΠΟΞΕΣΗΣ!

✓ Καθαρίζετε τα παιχνίδια μόνο με μαλακό ελαφρώς βρεγμένο πανί. ΜΗΝ ΤΑ ΒΡΕΧΕΤΕ!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά τα σταθεροποιημένα και τα κινούμενα μέρη, εάν χαλάρωσαν, υπέστησαν βλάβη ή έσπασαν. Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευή του προϊόντος, αλλά επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Στην αντίθετη περίπτωση η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Καθαρίζετε κατά περιόδους το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν στην βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων – άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των μεταλλικών και των πλαστικών μερών και σε λεύκανση της ταπετσαρίας. Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρά και αεριζόμενα μέρη και όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

**Κατασκευάζεται Για CANGAROO στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90, Ιστοσελίδα www.cangaroo-bg.com**

El producto cumple con los requisitos de seguridad de las normas europeas:
EN 12790-1:2023 y EN 12790-2:2023

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño empiece a ponerse de pie.
- Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).
- Utilice siempre los sistemas de retención.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- No mueva ni levante este producto con el niño dentro.
- Nunca usar la barra de juguetes para trasladar la silla nido.
- Si el producto está conectado a un lector musical, asegúrese de que el volumen del lector esté regulado a un nivel bajo.
- Mantenga lejos del fuego y otras fuentes de calor.
- No utilice durante tormentas.
- Este producto no reemplaza la cuna o la cama. Si su niño necesita dormir, debe ponerlo en una cuna o cama adecuados para el fin.
- No utilice el producto en caso de detectar partes faltantes o dañadas.
- No utilice partes de repuesto diferentes de las partes que han sido aprobadas por el productor.
- No cambie ni modifique la estructura.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, asegúrese que todas las piezas están montadas correctamente y que están apretadas y además no faltan piezas.
- El montaje del producto se debe hacer solo por un adulto.
- ¡No ponga más de 1 niño a la vez en el producto!
- Utilice el producto solo para los fines para los cuales esté diseñado y en casa.
- No mueva el producto ni ajuste el respaldo, mientras el niño está en él.
- Nunca ponga el producto sobre superficies blandas (camas, sofás, almohadas), porque el producto puede volcarse y provocar que el niño se asfixie en las superficies blandas.



- No utilice la barra de juguetes para levantar ni trasladar el producto.
- Todas las acciones relacionadas con la fuente de alimentación, como son el encendido, el apagado, el reemplazo o la recarga de pilas/baterías recargables, deben ser realizadas por un adulto.
- Los transformadores CA/CC utilizados con la silla nido mecedora deben inspeccionarse de manera regular para detectar daños en el cable, el orificio, el fijamiento y otras partes, y en caso de tal daño, no deben usarse.
- La silla nido mecedora solo debe utilizarse con el transformador CA/CC recomendado.
- Cuando el producto está conectado a la fuente de alimentación o cuando el botón de función de la cuna está activado, es necesario esperar entre 3 y 5 segundos antes de que se activen los otros botones de función.
- No permita la presencia de niños menores de 3 años de edad antes de completar el armado del producto, para evitar que tengan acceso a partes pequeñas que estén desmontada.
- Mantenga los restos del empaquetado de plástico lejos del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.
- No ponga el producto sobre superficies arrugadas, cerca de escaleras o de escalones, superficies resbaladizas o mojadas, cerca de piscinas y otros lugares y objetos peligrosos.
- No permita que los niños jueguen alrededor del producto, mientras en él haya otro niño.
- No cuelgue el producto ni le dé al niño otros objetos o accesorios que no hayan sido proporcionados por el productor.
- ¡Mantener lejos del alcance de los niños!
- Utilice la posición más alta del respaldo solo cuando el niño esté lo suficientemente estable y no se incline.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Siga las exactas instrucciones y la orden de montaje y explotación del producto. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación. En la mayoría de los casos, al fijar el producto en una posición, esto va a estar acompañado por un sonido.

PARTES - FIGURA A

Después del desembalaje, asegúrese de que todos los elementos presentes en la **figura A** estén disponibles.

ENSAMBLAJE DE LA ESTRUCTURA – FIGURA B

FIGURA B.1: Colocación de las tapas principales - Coloque las tapas (3) en los ejes respectivos como se muestra en la imagen. Fíjelas presionándolas en los lugares

previstos (véase la figura 1). Compruebe que están firmemente sujetas y que encajan en su sitio.

FIGURA B.2: Fijación de la parte trasera- Inserte la parte trasera alineándola con la estructura (véase la figura 2). Presione firmemente hasta que oiga un «clic», esto significa que está bien bloqueada. Utilice un destornillador para apretar los dos tornillos (A x 2), asegurando la parte trasera.

FIGURA B.3: Montaje del asiento- Coloque el asiento en el marco de la base, alineando los orificios de montaje. Fije los soportes según las imágenes 1, 2 y 3. Encaje los pestillos en su sitio (imágenes 4, 5 y 6). Compruebe la estabilidad del asiento asegurándose de que todos los pestillos están bien fijados (se oye un «clic»).

FIGURA B.4: Ensamblaje de la almohadilla del asiento – Monte la almohadilla del asiento siguiendo los pasos de la Figura 4. Tire de la cremallera del tapizado hasta el final como se muestra.

FIGURA B.5: Montaje del módulo base- Coloque el módulo sobre la base, alineándolo correctamente. Deslice el módulo hacia delante para que entre en las ranuras previstas. Fíjelo firmemente aplicando una ligera presión hasta que se oiga un «clic».

FIGURA B.6: Ensamblaje de todo el cuerpo junto con el asiento - Coloque todo el cuerpo junto con el asiento instalado en el compartimento designado del panel de control como se muestra.

FIGURA B.7: Instalación de la barra de juguetes - Coloque la barra de juguetes en el soporte situado en el lateral del asiento, como se muestra en la figura 7. Deberá oírse un chasquido cuando esté correctamente instalada.

FUNCIONES Y EXPLOTACIÓN- FIGURA C

Ajuste de la posición del asiento- figura C.1

La cuna dispone de 3 niveles de ajuste del asiento: sentado, semi-reclinado y reclinado. Para cambiar la posición del asiento, presione el botón de ajuste situado en la parte posterior del asiento y gire el asiento hacia arriba o hacia abajo para ajustarlo a la posición deseada.

Rotación del asiento de 360° - figura C.2

El asiento se puede girar 360° hacia la izquierda o hacia la derecha. Para aprovechar la rotación horizontal de 360 grados, gire el asiento como se muestra.

Poner los cinturones de seguridad - figura C.3

Coloque la almohadilla con los cinturones de seguridad entre las piernas de su hijo. Abroche los cinturones de regazo a cada lado de la almohadilla de seguridad. Asegúrese de escuchar un sonido de "clic" en ambos lados. Abroche cada cinturón de regazo de modo que los cinturones de seguridad queden ajustados alrededor de su hijo, teniendo cuidado de no apretarlos demasiado para evitar molestias al niño.

Función de giro - Figura C.4

Opciones del mecanismo de oscilación: movimiento circular, movimiento vertical, movimiento circular combinado, movimiento inclinado y movimiento horizontal (Figura C.5).

Fuente de alimentación con adaptador (entrada del adaptador) - Figura C.6

Entrada AC 100-240V – 50/60Hz y salida DC 12V/2A. Enchufe la punta del adaptador en la entrada del panel de control y música y la clavija del adaptador en la toma de corriente (110 V).

PANEL DE CONTROL - FIGURA/LEYENDA D

Al activar una de las funciones de la mecedora o cambiar a otro modo, el símbolo de la pantalla que indica la función correspondiente empieza a parpadear en unos segundos, lo que indica que el comando correspondiente está en curso.

Cuando los movimientos de la mecedora se ven obstaculizados de algún modo, el programa bloquea automáticamente todas las funciones de la mecedora para proteger los componentes clave de posibles daños. Apague y vuelva a encender la mecedora para restablecer su funcionamiento normal.

UTILIZANDO UNA APLICACIÓN MÓVIL - FIGURA/LEYENDA E

Para utilizar las funciones de la aplicación móvil, escanee el código QR que aparece arriba, descargue e instale la aplicación en su dispositivo inteligente.

NOTA: Activa el GPS antes de utilizar la aplicación.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

✓ Limpie la tapicería con un paño suave empapado en agua tibia y jabón neutro. Después de la limpieza deje el producto secarse por completo. No guardar y no usar la tapicería antes de que esté completamente seca. No use detergentes fuertes, lejía o detergentes con partículas abrasivas. Está prohibido lavar el producto en lavadoras y secadoras, la limpieza en seco, el blanqueo y el centrifugado.

✓ Debe limpiar la estructura con un paño mojado suave y un jabón suave. Seque con un paño seco y suave. ¡NO UTILICE TOALLITAS HÚMEDAS, DETERGENTES AGRESIVOS, DESINFECTANTES, NI DETERGENTES ABRASIVOS!

✓ Limpie los juguetes solo con un paño suave y húmedo. ¡NO LOS MOJE!

MANTENIMIENTO

Revise regularmente las partes fijas y móviles para detectar si hay algo aflojado, roto o dañado. No haga la reparación del producto sola/solo y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial de donde haya comprado el producto. A lo contrario la garantía se le anulará. Limpie el producto de una manera regular. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento, ni en lugares húmedos con temperaturas del ambiente muy bajas o demasiado altas. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que

la tapicería pierda su color. Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas polvorientas ni húmedas, o con temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas.

Hecho para CANGAROO en la RPC

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,

Número de teléfono: 02/936 07 90, Sitio web: www.cangaroo-bg.com

Produsul indeplineste cerintele de siguranta ale standardelor europene: EN 12790-1:2023 si EN 12790-2:2023

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Opiți utilizarea produsului atunci când copilul începe să se ridice în picioare.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înălțate (de exemplu pe o masă).
- Utilizați mereu sistemele de fixare.
- Pentru evitarea leziunilor, asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- Nu deplasați sau ridicați acest produs cu copilul înăuntru.
- Nu folosiți niciodată bara cu jucării, pentru a transporta sezlongul.
- Când produsul este conectat un music player, asigurați-vă că volumul music player-ului este setat la o valoare joasă.
- Nu utilizați pe timp de furtună.
- A se păstra departe de foc și surse directe de căldură.
- Acest produs nu înlocuiește cosul sau patutul. Dacă copilul dvs. are nevoie de somn, trebuie să-l puneți într-un cos sau pat potrivit.
- Nu utilizați produsul dacă constatați că există piese lipsă sau deteriorate.
- Nu utilizați piese de schimb și alte componente care nu sunt aprobate de producător.
- Nu faceți schimbări sau modificări pe construcție.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, trebuie să verificați dacă toate componentele sunt poziționate și fixate corect și dacă nu lipsesc piese.
- Asamblarea produsului trebuie efectuată numai de către un adult.
- Nu introduceți mai mult de un copil în produs!
- Folosiți produsul numai conform destinației și în condiții de uz casnic.
- Nu mutați produsul și nu reglați spatarul, în timp ce copilul se afla înăuntru.
- Nu utilizați niciodată pe o suprafață moale (pat, canapea, perna), deoarece produsul se poate răsturna și poate provoca sufocare pe suprafețele moi.



- Nu folosiți bara pentru jucării pentru a ridica și transporta produsul.
- Toate acțiunile legate de alimentarea cu energie electrică - pornirea, oprirea, înlocuirea sau reincarcarea bateriilor reincarcabile trebuie efectuate de către un adult.
- Transformatoarele AC/DC utilizate cu leaganul sezlong, trebuie verificate în mod regulat pentru deteriorări ale cablului, orificiului, atasamentului și a altor componente, iar în cazul unei astfel de deteriorări acestea nu trebuie utilizate.
- Leaganul sezlong trebuie utilizat numai cu transformatorul AC/DC recomandat.
- În momentul conectării produsului la sursa de alimentare sau la activarea butonului funcțional al leaganului, este necesar să așteptați aproximativ 3-5 secunde înainte de a se activa celelalte butoane funcționale.
- Nu permiteți prezenta copiilor cu vârsta sub 3 ani înainte ca produsul să fi fost asamblat în mod complet pentru a evita accesul la piesele mici și dezasamblate.
- Pastrati ambalajul de plastic departe de copii, pentru a evita riscul de sufocare.
- Nu amplasați produsul pe suprafețe denivelate, în apropiere de trepte sau scări, suprafețe alunecoase și umede, lângă piscine și alte locuri și obiecte periculoase.
- Nu permiteți copiilor să se joace în jurul produsului, în timp ce înăuntru există un alt copil.
- Nu atașați de produs și nu oferiți copilului alte articole sau accesorii care nu sunt furnizate de producător.
- A nu se lăsa la îndemana copiilor!
- Folosiți cea mai înaltă poziție a spatarului numai atunci când copilul este suficient de stabil și nu se înclină.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

IMPORTANT! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Urmăți exact instrucțiunile și succesiunea privind asamblarea și exploatarea produsului. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni. Fixarea unei anumite poziții în majoritatea cazurilor este însoțită de un sunet clic.

COMPONENTE – FIGURA A

După despachetare, asigurați-vă ca toate elementele din **figura A** sunt disponibile.

ASAMBLAREA STRUCTURII – FIGURA B

FIGURA B.1: Montarea capacelor principale - Așezați capacele (3) pe axele respective, așa cum se arată în imagine. Fixați-le prin apăsarea lor în locațiile prevăzute (a se vedea figura 1). Verificați dacă sunt bine fixate și se fixează în poziție.

FIGURA B.2: Fixarea părții din spate - Introduceți partea din spate aliniind-o cu structura (a se vedea figura 2). apăsați ferm până când auziți un „clic” - aceasta înseamnă că este blocată corect. Utilizați o șurubelniță pentru a strânge cele două șuruburi (A x 2), fixând bine secțiunea din spate.

FIGURA B.3: Montarea scaunului- Așezați scaunul pe cadrul de bază, aliniind orificiile de montare. Atașați suporturile în conformitate cu imaginile 1, 2 și 3. Prindeți zăbrelele în poziție (imaginile 4, 5 și 6). Verificați stabilitatea scaunului asigurându-vă că toate zăbrelele sunt bine fixate (auziți un „clic”).

FIGURA B.4: Ansamblarea sezutului scaunului - Montați sezutul scaunului urmând pașii din figura 4. Trageți fermoarul tapiteriei până la capăt, așa cum este arătat.

FIGURA B.5: Montarea modului de bază- Poziționați modulul pe bază, aliniindu-l corect. Glisați modulul înainte pentru a intra în canelurile prevăzute. Fixați ferm prin aplicarea unei presiuni ușoare până când se aude un „clic”.

FIGURA B.6: Montarea întregii carcase împreună cu sezutul- Pozitionați întreaga carcasa împreună cu sezutul montat în compartimentul desemnat al panoului de comandă, așa cum este arătat în Figura 6. Apasați în jos până când veți auzi un sunet clic.

FIGURA B.7: Montarea barei pentru jucării - Așezați bara de jucării în suportul situat în partea laterală a scaunului, așa cum se arată în figura 7. Ar trebui să se audă un clic atunci când este corect instalat.

FUNKTII SI EXPLOATARE – FIGURA C

Reglarea pozitiei scaunului – figura C.1

Leagănul are 3 niveluri de reglare a scaunului: așezat, semiînclinat și înclinat. Pentru a schimba poziția scaunului, apăsați butonul de reglare, care se află pe partea din dos a scaunului, și rotiți scaunul în sus sau în jos pentru a regla poziția dorită.

Rotirea sezutului la 360° – figura C.2

Scaunul poate fi rotit la 360° spre stanga sau dreapta. Pentru a profita de o rotație orizontală de 360 de grade, rotiți scaunul așa cum este arătat în Figura 2.

Pozitionarea centurilor de siguranta- figura C.3

Așezați suportul cu centurile de siguranță între picioarele copilului dumneavoastră. Fixați curelele pentru talie de fiecare parte a suportului de siguranță. Asigurați-vă că ați auzit sunet „clic” pe ambele părți. Strângeți fiecare centură pentru talie astfel încât centurile de siguranță să fie pozitionate bine pe copilul dumneavoastră, având grijă să nu fie prea mult strânse pentru a evita disconfortul copilului.

Funcția de balansare - Figura C.4

Opțiuni pentru mecanismul de balansare -Figura C.5 - mișcare circulară, mișcare verticală, mișcare circulară combinată, mișcare înclinată, mișcare orizontală.

Alimentarea electrica cu adaptor (intrare pentru adaptor) – figura C.6

Intrare AC 100-240V – 50/60Hz și ieșire DC 12V/2A. Conectați soclul adaptorului la intrarea panoului de comandă și muzică, iar stecherul adaptorului – la priza de alimentare (110V).

PANOUL DE CONTROL – FIGURA/LEGENDA D

La activarea uneia dintre funcțiile leaganului sau la comutarea într-un alt mod, simbolul de pe afisaj, care indica funcția respectivă, începe să clipească intermitent în decurs de câteva secunde, ceea ce indică faptul că comanda respectivă este în proces de executare.

Atunci când mișcările leaganului sunt împiedicate în vreun fel, programul blochează în mod automat toate funcțiile leaganului, pentru a proteja componentele cheie împotriva deteriorării. Opriti și porniți din nou leaganul, pentru a restabili funcționarea normală.

UTILIZÂND O APLICAȚIE MOBILĂ – FIGURA/LEGENDA E

Pentru a utiliza funcțiile aplicației mobile, scanați codul QR menționat mai sus, descărcați și instalați aplicația pe dispozitivul dvs. inteligent.

NOTĂ: Porniți GPS-ul înainte de a utiliza aplicația.

INSTRUCȚIUNI DE CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

CURATARE

✓ Tapiteria se curată cu o carpa moale înmuiată în apă caldă și săpun delicat. După curățare, lăsați produsul să se usuce în mod complet. Nu depozitați și nu folosiți husă, dacă nu este complet uscată. Nu utilizați detergenți puternici, înalbitor sau detergenți cu particule abrazive. Este interzisă curățarea husei în mașina de spălat, uscător, curățătorie chimică, albire și centrifugare.

✓ Curățați structura cu o carpa moale umedă și săpun delicat. Uscati cu o carpa moale și uscată. **NU UTILIZAȚI SERVETELE UMEDE, DETERGENȚI PUTERNICI, DEZINFECTANȚI SAU ASTFEL CU PARTICULE ABRAZIVE!**

✓ Curățați jucăriile numai cu o carpa moale, ușor umedă. **NU UDAȚI ÎN ABUNDENȚĂ!**

ÎNȚREȚINERE

Verificați în mod regulat piesele fixe și cele mobile, dacă nu sunt slabite, deteriorate, defectate sau rupte. Nu efectuați singuri reparații asupra produsului, ci contactați un centru de service autorizat sau agentul de vânzări de la care ați achiziționat produsul. În caz contrar, garanția dumneavoastră va fi anulată. Curățați în mod periodic produsul. Nu lăsați produsul la acțiunile nocive ale factorilor externi - lumină directă a soarelui, ploaie, zăpadă sau vânt. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor din metal și plastic și poate înalbi husa. Depozitați produsul într-un loc uscat și ventilat, nu în încăperi prăfuite, umede, cu temperaturi ale camerei foarte scăzute sau foarte ridicate.

Făcut pentru CANGAROO în RPC

Producător și Importator: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,

Număr de telefon: 02/936 07 90, Site: www.cangaroo-bg.com

Продукт соответствует требованиям безопасности европейских стандартов:
EN 12790-1:2023 и EN 12790-2:2023

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Прекратите использование изделия, когда ребенок начнет вставать.
- Никогда не используйте этот продукт на приподнятых поверхностях (например, на столе).
- Всегда используйте системы безопасности.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что дети находятся далеко, открывая и закрывая изделие.
- Не позволяйте детям играть с этим изделием.
- Не перемещайте и не поднимайте этот продукт, когда в нем находится ребенок.
- Никогда не используйте игрушечный поручень для переноски шезлонга.
- Когда продукт подключен к музыкальному проигрывателю, убедитесь, что громкость музыкального проигрывателя установлена на низкий уровень.
- Беречь от огня и прямых источников тепла.
- Не используйте во время грозы.
- Этот продукт не заменяет кровать. Если вашему ребенку нужен сон, положите его в подходящую кровать.
- Не используйте продукт, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали.
- Не используйте запасные части или другие компоненты, не одобренные производителем.
- Не вносите никаких изменений или модификаций в конструкцию.
- Перед первым использованием продукта вы должны убедиться, что все детали правильно установлены и закреплены, и что нет недостающих деталей.
- Сборка изделия должна совершаться только взрослым.
- Не помещайте в изделие более одного ребенка!
- Используйте изделие дома только по прямому назначению.
- Не перемещайте изделие и не регулируйте спинку, пока в нем находится ребенок.



- Никогда не используйте на мягкой поверхности (кровать, диван, подушка), так как продукт может опрокинуться и вызвать удушье на мягких поверхностях..
- Не используйте игрушечный гриф, чтобы поднимать и переносить продукт.
- Все действия, связанные с электроснабжением – включение, выключение, замена или зарядка батарей, должны выполняться взрослым.
- AC/DC трансформаторы, используемые для изделия, следует регулярно проверять на предмет повреждений шнура, отверстия, крепления и других деталей, и в случае такого повреждения их нельзя использовать.
- Изделие следует использовать только с рекомендованным AC/DC трансформатором.
- При переключении продукта к источнику питания или активации кнопки функции качания, нужно подождать около 3-5 секунд, прежде чем активировать другие функциональные кнопки.
- Не позволяйте детям младше 3 лет присутствовать до полной сборки изделия, чтобы избежать доступа к мелким и разобраным деталям.
- Храните полиэтиленовый пакет в недоступном для детей месте, чтобы не задохнуться.
- Не размещайте изделие на неровных поверхностях, возле ступенек или лестниц, на скользких и влажных поверхностях, возле бассейнов и других опасных мест и предметов.
- Не позволяйте детям играть с изделием, пока в нем находится другой ребенок.
- Не прикрепляйте к изделию и не давайте ребенку какие-либо другие предметы или аксессуары, не предоставленные производителем.
- Храните далеко от детей.
- Используйте самое высокое положение спинки только тогда, когда ребенок достаточно устойчив и не наклоняется.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Точно следуйте инструкциям и последовательности для сборки и эксплуатации продукта. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции. Фиксация определенного положения в большинстве случаев сопровождается звуком щелчка.

КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А

После распаковки убедитесь, что все элементы, показанные на **иллюстрации А**, доступны.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ – РИСУНОК В

РИСУНОК В.1: Установка основных колпачков - Установите колпачки (3) на соответствующие оси, как показано на рисунке. Зафиксируйте их, прижав к намеченным местам (см. рис. 1). Убедитесь, что они надежно закреплены и защелкнуты на месте.

РИСУНОК В.2: Закрепление задней части - Вставьте заднюю часть, совместив ее с конструкцией (см. рис. 2). Нажмите на нее до щелчка - это означает, что она зафиксирована правильно. С помощью отвертки затяните два винта (А х 2), надежно зафиксировав заднюю часть.

РИСУНОК В.3: Монтаж сиденья- Установите сиденье на раму основания, совместив монтажные отверстия. Прикрепите кронштейны в соответствии с изображениями 1, 2 и 3. Защелкните защелки (рис. 4, 5 и 6). Проверьте устойчивость сиденья, убедившись, что все защелки надежно зафиксированы (слышен щелчок).

РИСУНОК В.4: Сборка подушки сидения - Установите подушку сиденья, следуя шагам, описанным на рисунок 4. Потяните молнию обивки вниз, как показано.

РИСУНОК В.5: Монтаж базового модуля- Расположите модуль на основании, правильно выровняв его. Сдвиньте модуль вперед, чтобы он вошел в предусмотренные пазы. Прочно зафиксируйте модуль, слегка надавливая на него, пока не раздастся «щелчок».

РИСУНОК В.6: Установка всего кузова вместе с сиденьем- Поместите весь кузов вместе с установленным сиденьем в указанный отсек панели управления, как показано на рисунок 6. Нажимайте до щелчка.

РИСУНОК В.7: Крепление дуги с игрушками- Поместите панель для игрушек в держатель, расположенный в боковой части сиденья, как показано на рисунке 7. При правильной установке должен раздаваться щелчок.

ФУНКЦИИ И СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ– РИСУНОК С

Регулировка положения сиденья – рисунок С.1

Качели имеют 3 уровня регулировки сиденья: сидя, полулежа и лежа. Чтобы изменить положение сиденья, нажмите кнопку регулировки на спинке сиденья и поверните сиденье вверх или вниз, чтобы установить нужное положение.

Поворот сиденья на 360° – рисунок С.2

Сиденье может поворачиваться на 360° влево или вправо. Чтобы воспользоваться преимуществами горизонтального качания на 360 градусов, поверните сиденье, как показано на рисунок.

Размещение лямок безопасности– рисунок С.3

Поместить вкладыш с лямками безопасности между ножками вашего ребёнка. Прикрепить лямки безопасности с каждой стороны защитного вкладыша.

Убедитесь, что вы слышите «щелчок» с обеих сторон. Прикрепите каждый ремень над поясом так, чтобы лямки безопасности плотно прилегали к вашему ребёнку, стараясь не натягивать слишком туго, чтобы не создавать дискомфорт ребёнку.

Функция качания - Рисунок С.4

Варианты механизма качания Рисунок 5 - круговое движение, вертикальное движение, комбинированное круговое движение, наклонное движение, горизонтальное движение.

Блок питания адаптера (вход адаптера) – Рисунок С.6

Вход переменного тока 100-240V – 50/60 Hz и выход постоянного тока DC 12V/2 A. Подключите штекер адаптера к входу панели управления и музыке, а штекер адаптера к сетевой розетке (110 V).

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ – РИСУНОК/УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ D

При активации одной из функций качелей или переключении в другой режим символ на дисплее, указывающий на соответствующую функцию, начинает мигать в течение нескольких секунд, указывая на то, что соответствующая команда выполняется.

Когда качающиеся движения каким-либо образом затруднены, программа автоматически блокирует все функции качания, чтобы защитить ключевые компоненты от повреждений. Выключите и снова включите качелей, чтобы восстановить нормальную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ– РИСУНОК/УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ E

Чтобы воспользоваться функциями мобильного приложения, отсканируйте QR-код, указанный выше, загрузите и установите приложение на свое смарт-устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием приложения включите GPS.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

ЧИСТКА

✓ Обивка очищается мягкой тканью, смоченной в теплой воде и мягком мыле. После очистки дайте изделию полностью высохнуть. Не храните и не используйте обивку, если она полностью не высохла. Не используйте сильнодействующие моющие средства, отбеливатели или моющие средства с абразивными частицами. Запрещается чистка обивки в стиральной машине, сушилке, химчистке, отбеливании и отжиме.

✓ Очистите конструкцию влажной мягкой тканью с мягким мылом. Высушите сухой мягкой тканью. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВЛАЖНЫЕ ПОЛОТЕНЦА, СИЛЬНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ, ДЕЗИНФЕКЦИОННЫЕ СРЕДСТВА ИЛИ ТАКИЕ СРЕДСТВА С АБРАЗИВНЫМИ ЧАСТИЦАМИ!

✓ Чистите игрушки только мягкой, слегка влажной тканью. НЕЛЬЗЯ ИХ МОЧИТЬ!

ПОДДЕРЖКА

Регулярно проверяйте неподвижные и подвижные части на предмет ослабления, повреждений или поломки.

Не ремонтируйте продукт самостоятельно, а обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована.

Периодически очищайте изделие.

Не подвергайте изделие вредному воздействию внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и побелению обивки.

Храните продукт в сухом и проветриваемом месте, не в пыльных, влажных помещениях с очень низкой или очень высокой комнатной температурой.

Сделано для CANGAROO в КНР,
Производитель и Импортёр: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90, Веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

Il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza delle norme Europee EN 12790-1:2023 ed EN 12790-2:2023

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Smettere di usare il prodotto quando il bambino inizia ad alzarsi.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non lasciar giocare i bambini con questo prodotto.
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- Mai usare la barra gioco per portare la sdraia.
- Quando il prodotto è collegato ad un lettore musicale, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia impostato su un valore basso.
- Tenere lontano dal fuoco e dalle fonti dirette di calore.
- Non utilizzare durante un temporale.
- Questo prodotto non sostituisce un cestino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe metterlo in un cestino o lettino adatto.
- Non utilizzare il prodotto se si riscontrano parti mancanti o danneggiate.
- Non utilizzare pezzi di ricambio o altri componenti non approvati dal produttore
- Non apportare cambiamenti o modifiche della struttura.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario verificare che tutte le parti siano posizionate e fissate correttamente e che non manchi nessuna parte.
- L'assemblaggio del prodotto e` da eseguire esclusivamente da un adulto.
- Non posizionare nel prodotto piu` di un bambino!
- Utilizzare il prodotto solo su predestinazione, in ambito domestico.
- Non spostare il prodotto ne` regolare lo schienale mentre il bambino ci sta` dentro.



- Non utilizzare mai su una superficie morbida (letto, divano, cuscino), poiché il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare il soffocamento nelle superfici morbide.
- Non utilizzare l'arco per i giocattoli per alzare e spostare il prodotto.
- Tutte le azioni relative all'alimentazione elettrica - accensione, spegnimento, sostituzione o ricarica delle batterie ricaricabili devono essere eseguite da un adulto.
- I trasformatori AC/DC utilizzati con la culla sdraia devono essere regolarmente ispezionati per danni al cavo, al foro, al sistema di attaccamento e ad altre parti e, in presenza di tale danno, non devono essere utilizzati.
- La culla sdraia è da utilizzare solo con il trasformatore AC/DC raccomandato.
- Quando si collega il prodotto all'alimentazione oppure si attiva il pulsante di funzione della sdraietta, è necessario attendere circa 3-5 secondi prima che vengano attivati gli altri pulsanti di funzione.
- Non consentire la presenza di bambini di età inferiore a 3 anni prima di aver assemblato completamente il prodotto per evitare il loro accesso a parti piccole e smontate.
- Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Non posizionare il prodotto su superfici irregolari, vicino a gradini o scale, superfici scivolose e bagnate, vicino a piscine e altri luoghi e oggetti pericolosi.
- Non consentire a bambini di giocare intorno al prodotto, mentre dentro c'è un altro bambino.
- Non attaccare al prodotto né dare al bambino nessun altro tipo di oggetto o accessorio non forniti dal produttore.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini!
- Utilizzare la posizione più alta dello schienale solo quando il bambino è abbastanza stabile e non si inclina.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Seguire precisamente le istruzioni e la sequenza di montaggio e funzionamento del prodotto. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita. Il fissaggio di una determinata posizione nella maggior parte dei casi è accompagnato da un clic.

COMPONENTI – ILLUSTRAZIONE A

Dopo aver disimballato, assicurarsi che tutti gli elementi della **Figura A** siano disponibili.

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA – FIGURA B

FIGURA B.1: Montaggio delle calotte principali - Posizionare le calotte (3) sui rispettivi assi come mostrato nell'immagine. Fissarle premendole nelle posizioni previste (vedere Figura 1). Controllare che siano ben fissate e che scattino in posizione.

FIGURA B.2: Fissare il dorso - Inserire il dorso allineandolo alla struttura (vedere Figura 2). Premere con forza fino a sentire un "clic": significa che è bloccato correttamente. Con un cacciavite stringere le due viti (A x 2) per fissare saldamente la parte posteriore.

FIGURA B.3: Montaggio del sedile - Posizionare il sedile sul telaio di base, allineando i fori di montaggio. Fissare le staffe secondo le figure 1, 2 e 3. Far scattare le chiusure in posizione (Figura 4, 5 e 6). Controllare la stabilità del sedile verificando che tutte le chiusure siano fissate saldamente (si sente un "clic").

FIGURA B.4: Assemblaggio del cuscinetto di seduta - Installare il cuscinetto di seduta seguendo i passaggi indicati alle Figura 4. Tirate la cerniera del rivestimento fino in fondo, come mostrato.

FIGURA B.5: Montaggio del modulo di base - Posizionare il modulo sulla base, allineandolo correttamente. Far scorrere il modulo in avanti per inserirlo nelle scanalature previste. Fissare saldamente esercitando una leggera pressione fino a sentire un "clic".

FIGURA B.6: Assemblaggio dell'intero corpo, insieme al sedile - Inserire l'intero corpo, insieme al sedile installato, nell'apposito vano del pannello di controllo, come illustrato alle figura 6. Spingere verso il basso fino a quando non si sente uno scatto.

FIGURA B.7: Installazione della barra per giocattoli - Posizionare il toybar nell'apposito supporto situato sul lato del sedile, come mostrato nella Figura 7. Una volta installato correttamente, si dovrebbe sentire un suono di scatto.

FUNZIONI E GESTIONE – FIGURA C

Regolazione della posizione del sedile – figura C.1

La sdraietta dispone di 3 livelli di regolazione del sedile: posizione seduta, semisdraiata e reclinata. Per cambiare la posizione del sedile, premere il pulsante di regolazione, situato sul retro del sedile, e ruotare il sedile verso l'alto o verso il basso per regolare la posizione desiderata.

Rotazione del sedile a 360° - figura C.2

Il sedile può ruotare a 360° a sinistra o a destra. Per sfruttare la rotazione orizzontale a 360°, ruotare il sedile come illustrato alle Figura 2.

Sistemazione delle cinture di sicurezza- figura C.3

Posizionare il cuscinetto con le cinture di sicurezza tra le gambe del bambino. Allacciare le cinture addominali su ciascun lato del cuscino di sicurezza. Accertarsi che si senta un "clic" su entrambi i lati. Stringere ogni cintura in vita in modo che le cinture di sicurezza aderiscano perfettamente al bambino, facendo attenzione a non stringere eccessivamente per non creare disagio al bambino.

Funzione di oscillazione - Figura C.4

Opzioni del meccanismo di oscillazione Figura C.5

Movimento circolare, movimento verticale, movimento circolare combinato, movimento inclinato, movimento orizzontale.

Alimentazione elettrica fornita di adattatore (ingresso dell'adattatore) – Figura C.6

Ingresso AC 100-240V - 50/60Hz e uscita DC 12V/2A. Collegare il puntale dell'adattatore all'ingresso del pannello di controllo e musica e la spina dell'adattatore alla presa di corrente (110V).

PANNELLO DI CONTROLLO – FIGURA /DIDASCALIA D

Quando si attiva una delle funzioni del dondolo oppure si passa ad un'altra modalità, il simbolo sul display che indica la rispettiva funzione inizierà a lampeggiare per pochi secondi, indicando che è in corso il comando corrispondente.

Quando i movimenti dell'altalena vengono ostacolati in qualsiasi modo, il programma blocca automaticamente tutte le funzioni dell'altalena per proteggere i componenti chiave da eventuali danni. Spegnere e riaccendere l'oscillazione per ripristinare il normale funzionamento.

UTILIZZANDO UN'APPLICAZIONE MOBILE – FIGURA /DIDASCALIA E

Per utilizzare le funzioni dell'applicazione mobile, scansionare il codice QR elencato sopra, scaricare e installare l'applicazione sul dispositivo smart.

NOTA: Attivare il GPS prima di utilizzare l'applicazione.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

PULIZIA

✓ Il rivestimento viene pulito con un panno morbido imbevuto di acqua tiepida e sapone neutro. Dopo la pulizia, il prodotto viene lasciato asciugare completamente. Non ritirare né utilizzare il rivestimento a meno che non sia completamente asciutto. Non utilizzare detersivi aggressivi, candeggina o detersivi con particelle abrasive. È vietato pulire la tappezzeria in lavatrice, asciugatrice, lavaggio a secco, tramite candeggio e in centrifuga.

✓ La struttura viene pulita con un panno morbido imbevuto di acqua tiepida e sapone neutro. Asciugare con un panno morbido ed asciutto. **NON UTILIZZARE SALVIETTE UMIDIFICATE, DETERGENTI FORTI, DISINFETTANTI O DETERSIVI CON PARTICELLE ABRASIVE!**

✓ Pulire i giocattoli solo con un panno morbido e leggermente umido. **DA NON BAGNARLI!**

MANUTENZIONE

Controllare regolarmente le parti fisse e mobili per allentamenti, danni o rotture. Non riparare il prodotto da soli, ma contattare un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita dal quale è stato acquistato il prodotto. In caso contrario, la vostra garanzia diventerà nulla. Pulire periodicamente il prodotto. Pulire periodicamente il prodotto. Non lasciare il prodotto esposto ai fattori esterni: luce solare diretta, pioggia, neve o

vento. Ciò può danneggiare le parti in metallo e plastica e causare lo sbiadimento della tappezzeria. Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato, non in ambienti polverosi, umidi, con temperature ambiente molto basse o molto alte.

Prodotto per CANGAROO nella RPC

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 02/936 07 90, Sito Web: www.cangaroo-bg.com

Le produit répond aux exigences de sécurité des normes européennes: EN 12790-1:2023 et EN 12790-2:2023

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à se lever.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser les systèmes de retenue.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- N'utilisez jamais la touche à jouets pour transporter la chaise longue.
- Quand le produit est branché à un lecteur musical, s'assurer que le volume du lecteur est bas.
- Attention au feu et aux sources de chaleur directes.
- Ne pas utiliser pendant un orage.
- Ce produit ne remplace pas le berceau ou le lit. Si votre enfant a besoin de sommeil, vous devez le mettre dans un berceau ou un lit approprié.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des pièces manquantes ou endommagées.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas approuvés par le fabricant.
- N'apportez pas de changements ou de modifications sur la structure.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, vous devez vérifier que toutes les pièces sont placées et fixées de manière correcte et qu'il n'y a aucune pièce manquante.
- L'assemblage du produit doit être effectué uniquement par un adulte.
- Ne laissez pas plus d'un enfant dans le produit !
- Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné au domicile.
- Ne déplacez pas le produit ou ne réglez pas le dossier tandis que l'enfant s'y trouve.



- N'utilisez jamais sur une surface molle (lit, canapé, oreiller), le produit pouvant basculer et provoquer une suffocation sur les surfaces molles.
- N'utilisez pas la touche du jouet pour soulever et transporter le produit.
- Toute action liée à l'alimentation électrique - mise en marche, arrêt, remplacement ou recharge des piles rechargeables doit être effectuée par un adulte.
- Les transformateurs AC/DC utilisés avec le transat doivent être régulièrement inspectés pour déceler des dommages au cordon, au trou, au couplage et à d'autres pièces, et en cas de tels dommages, ils ne doivent pas être utilisés.
- Le transat ne doit être utilisée qu'avec le transformateur AC/DC recommandé.
- Lorsque le produit est connecté à l'alimentation électrique ou lorsque le bouton de fonction de balançoire est activé, il est nécessaire d'attendre environ 3-5 secondes avant que les autres boutons de fonction ne soient activés.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans avant d'assembler complètement le produit pour éviter l'accès aux petites pièces et aux pièces démontées.
- Gardez le sac en plastique hors de portée des enfants pour éviter le risque d'étouffement.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces irrégulières, à proximité de marches ou d'escaliers, de surfaces glissantes et humides, à proximité de piscines et d'autres lieux et objets dangereux.
- Ne laissez pas les enfants jouer autour du produit alors qu'il y a un autre enfant à l'intérieur.
- N'attachez pas au produit et ne donnez pas à l'enfant d'autres objets ou accessoires qui ne sont pas fournis par le fabricant.
- Tenir à l'écart des enfants !
- Utilisez la position la plus haute du dossier uniquement lorsque l'enfant est suffisamment stable et ne se penche pas.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Suivez de manière exacte les instructions et la séquence de montage et d'utilisation du produit. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération. Dans la plupart des cas, la fixation d'une certaine position est accompagnée de clic.

COMPOSANTS – FIGURE A

Après le déballage, assurez-vous que tous les éléments de **la figure A** sont disponibles.

ASSEMBLER LA STRUCTURE - FIGURE B

FIGURE B.1: Mise en place des capuchons principaux - Placez les capuchons (3) sur les axes respectifs comme indiqué sur l'image. Fixez-les en les appuyant sur les emplacements prévus (voir figure 1). Vérifiez qu'ils sont fermement fixés et qu'ils s'enclenchent.

FIGURE B.2: Fixation du dos - Insérez le dos en l'alignant sur la structure (voir figure 2). Appuyez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » - cela signifie qu'il est correctement verrouillé. À l'aide d'un tournevis, serrez les deux vis (A x 2) qui fixent solidement la partie arrière.

FIGURE B.3: Montage du siège - Placez le siège sur le cadre de base, en alignant les trous de montage. Fixez les supports conformément aux images 1, 2 et 3. Enclenchez les loquets en place (figures 4, 5 et 6). Vérifiez la stabilité du siège en vous assurant que tous les loquets sont bien fixés (vous entendez un « clic »).

FIGURE B.4: Assembler le tapis du siège - Montez le tapis du siège en suivant les étapes des figure 4. Tirez complètement la fermeture à glissière du rembourrage comme illustré.

FIGURE B.5: Montage du module de base - Positionner le module sur la base en l'alignant correctement. Faire glisser le module vers l'avant pour le faire entrer dans les rainures prévues à cet effet. Fixez-le fermement en exerçant une légère pression jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

FIGURE B.6: Monter l'ensemble du corps avec le siège - Placez l'ensemble du corps avec le siège installé dans le compartiment désigné du panneau de commande, comme illustré aux figure 6. Appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

FIGURE B.7: Monter l'ensemble du corps avec le siège - Placez le toybar dans le support situé sur le côté du siège, comme le montre la figure 7. Un déclic doit se faire entendre lorsque la barre est correctement installée.

FONCTIONS ET UTILISATION – FIGURE C

Régler la position du siège – figure C.1

La balançoire dispose de 3 niveaux de réglage du siège : assis, semi-incliné et incliné. Pour modifier la position du siège, appuyez sur le bouton de réglage situé à l'arrière du siège et faites pivoter le siège vers le haut ou vers le bas pour obtenir la position souhaitée.

Rotation du siège à 360° – figure C.2

Le siège peut pivoter à 360° vers la gauche ou vers la droite. Pour profiter de la rotation horizontale à 360 degrés, faites pivoter le siège comme indiqué sur les Figure 2.

Attacher les ceintures de sécurité – figure C.3

Placez le coussin avec les ceintures de sécurité entre les jambes de votre enfant. Attachez les ceintures sous-abdominales de chaque côté du coussin de sécurité. Assurez-vous d'entendre un clic des deux côtés. Attachez chaque ceinture sous-

abdominale de manière à ce que les ceintures de sécurité soient bien ajustées autour de votre enfant, en veillant à ne pas trop les serrer pour éviter toute gêne à l'enfant.

Fonction de pivotement - Figure C.4

Options du mécanisme de pivotement –Figure C.5

Mouvement circulaire, mouvement vertical, mouvement circulaire combiné, mouvement incliné, mouvement horizontal.

Alimentation électrique avec adaptateur (entrée adaptateur) – Figure C.6

Entrée AC 100-240V – 50/60Hz et sortie DC 12V/2A. Branchez l'embout de l'adaptateur à l'entrée du panneau de commande et de musique, et la fiche de l'adaptateur - à la prise secteur (110V).

PANNEAU DE COMMANDE - FIGURE / LÉGENDE D

Lors de l'activation de l'une des fonctions de la balancelle ou du passage à un autre mode, le symbole sur l'écran indiquant la fonction correspondante se met à clignoter pendant quelques secondes, ce qui indique que la commande correspondante est en cours.

Lorsque les mouvements de la balancelle sont entravés de quelque manière que ce soit, le programme verrouille automatiquement toutes les fonctions de la balancelle pour protéger les composants clés contre tout dommage. Éteignez et rallumez la balancelle pour rétablir son fonctionnement normal.

UTILISER UNE APPLICATION MOBILE- FIGURE / LÉGENDE E

Pour utiliser les fonctionnalités de l'application mobile, scannez le code QR indiqué ci-dessus, téléchargez et installez l'application sur votre appareil intelligent.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

NETTOYAGE

✓ Le rembourrage doit être nettoyé avec un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de savon doux. Après le nettoyage, laissez le produit sécher complètement. Ne stockez pas et n'utilisez pas la couverture à moins qu'elle ne soit complètement sèche. N'utilisez pas de détergents puissants, d'eau de Javel ou de détergents contenant des particules abrasives. Le nettoyage de la couverture dans la machine à laver, le sèche-linge, le nettoyage à sec, le blanchiment et la centrifugation sont interdits.

✓ Nettoyez la structure avec un chiffon doux humide et un savon doux. Séchez avec un chiffon doux et sec. N'UTILISEZ PAS DE SERVIETTES HUMIDES, DE DÉTERGENTS PUISSANTS, DE DÉSINFECTANTS OU TELS CONTENANT DES PARTICULES ABRASIVES !

✓ Ne nettoyez les jouets qu'avec un chiffon doux et légèrement humide. NE LES MOUILLEZ PAS !

ENTRETIEN Vérifiez régulièrement que les pièces fixes et mobiles ne sont pas desserrées, endommagées ou cassées. Ne réparez pas le produit vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. À défaut, votre garantie sera annulée. Nettoyer périodiquement le

produit. Ne laissez pas le produit au détriment de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et blanchir la couverture. Conservez le produit dans un endroit sec et aéré, non pas dans des locaux poussiéreux et humides à des températures ambiantes très basses ou très élevées.

Fabriqué pour CANGAROO en RPC

Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.

Site Web: www.cangaroo-bg.com

Proizvod ispunjava bezbednosne zahteve evropskih standarda: EN 12790-1:2023 i EN 12790-2:2023

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora.
- Prestanite da koristite proizvod kada dete počne da ustaje.
- Nikada ne koristite ovaj proizvod na uzdignutim površinama (naprimer na stolu).
- Uvek koristite sigurnosne sisteme.
- Da biste izbegli ozlede deteta uverite se da je dete daleko za vreme sklapanja i rasklapanja proizvoda.
- Ne ostavljajte decu da se igraju ovim proizvodom.
- Ne premeštajte i ne podižite proizvod dok je dete u njemu.
- Nikada ne koristite luk za igračke kao dršku za nošenje ležaljke.
- Kada je proizvod povezan sa muzičim plejerom uverite se da je jačina zvuka podešena na niske vrednosti.
- Čuvajte od vatre i direktnih izvora toplote.
- Nemojte koristiti uređaj za vreme oluje.
- Ovaj proizvod ne može zameniti košaru ili kreveta. Ako je Vašem detetu potreban san, treba da ga stavite u odgovarajuću košaru ili u krevet.
- Nemojte koristiti proizvod ako uočite da nedostaju delovi ili ima oštećenih delova.
- Nemojte koristiti rezervne delove i druge komponente kojih nije odobrio proizvođač.
- Nemojte praviti promene ili modifikacije na konstrukciji proizvoda.
- Pre prve upotrebe proizvoda treba proveriti da li su svi delovi pravilno postavljeni i dobro fiksirani i da li nedostaju delovi.
- Zglablanje proizvoda treba uraditi jedino odrasla osoba.
- Ne postavljajte u proizvod više od jednog deteta!
- Koristite proizvod samo za njegovu namenu kod kuće.
- Ne podižite proizvod i ne podešavajte naslon dok je dete u njemu.



- Nikada ne koristite na mekim površinama (krevet, kauč, jastuk), jer bi proizvod mogao da se prevrne i da prouzrokuje gušenje u mekim površinama.
- Ne koristite luk za igračke kao dršku za dizanje ili nošenje proizvoda.
- Sve radnje u vezi sa napajanjem – uključivanje, isključivanje, zamena ili punjenje punjivih baterija mora da obavlja odrasla osoba.
- AC/DC transformatori koji se koriste sa ljuľjaškom-ležaljkom moraju se redovno pregledati da li postoje oštećenja na kablju, otvoru, spojnici i drugim delovima, a u slučaju takvog oštećenja ne smeju se koristiti.
- Ljuľjaška-ležaljka treba koristiti jedino sa preporučenim AC/DC transformatorom.
- Kada je proizvod priključen na napajanje ili kada je taster za uključivanje ljuľjaške aktiviran, potrebno je sačekati oko 3-5 sekundi pre nego što se aktiviraju drugi funkcijski tasteri.
- Da biste izbegli pristup detetu do sitnih delova ne dozvolite prisustvo dece ispod 3 godina dok niste potpuno sastavili proizvod.
- Držite najlonska pakovanja dalje od dece da biste izbegli rizik od gušenja.
- Ne postavljajte proizvod na neravne površine, u blizini stepenica ili stepeništa, na klizavim i mokrim površinama, u blizini bazena i drugih opasnih mesta i predmeta.
- Ne dozvolite deci da se igraju oko proizvoda dok je u njemu drugo dete.
- Ne vešajte na proizvod i nemojte davati detetu nikakve druge predmete i dodatnu opremu koji nisu obezbeđeni proizvođačem.
- Čuvajte dalje od dece!
- Koristite najviši položaj naslona jedino ako je dete dovoljno stabilno i ne naginje se.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće.

Pratite tačno uputstva i redosled koraka za sastavljanje i eksploataciju proizvoda. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani. Fiksiranje određene pozicije u većini slučajeva je praćeno zvukom klika.

SASTAVNI DELOVI – ILUSTRACIJA A

Nakon raspakiranja uverite se da su svi elementi sa ilustracije A tu.

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE – SLIKA B

SLIKA B.1: Postavljanje glavnih poklopaca - Postavite poklopce (3) na odgovarajuće osovine kao što je prikazano na slici. Pričvrstite ih pritiskom na predviđena mesta (pogledajte sliku 1). Proverite da li su čvrsto pričvršćeni i kliknite na svoje mesto.

SLIKA B.2: Osiguravanje zadnjeg dela - Umetnite zadnji deo tako što ćete ga poravnati sa strukturom (pogledajte sliku 2). Čvrsto pritisnite dok ne čujete "klik" - to znači da je

pravilno zaključan. Koristite odvijač da zategnete dva zavrtnja (A k 2), bezbedno pričvršćujući zadnji deo.

SLIKA B.3: Montaža sedišta - Postavite sedište na okvir osnove, poravnavajući rupe za montažu. Pričvrstite držače prema slikama 1, 2 i 3. Učvrstite reze na svoje mesto (Slike 4, 5 i 6). Proverite stabilnost sedišta tako što ćete se uveriti da su sve brave dobro pričvršćene (ćućete „klik“).

SLIKA B.4: Sastavljanje podloge sedišta Montirajte podlogu sedišta prateći korake sa slika 4. Povucite rajsferšlus presvlake do kraja kako je prikazano na Slici 4.

SLIKA B.5: Montaža osnovnog modula - Postavite modul na bazu, pravilno ga poravnavajući. Gurnite modul napred da biste ušli u predviđene žlebove. Čvrsto pričvrstite laganim pritiskom dok se ne ćuje „klik“.

SLIKA B.6: Montiranje celog korpusa zajedno sa sedištem - Postavite celi korpus zajedno sa ugrađenim sedištem u predviđeni odeljak kontrolne table kao što je prikazano na slika 6. Pritisnite nadole dok ne ćujete klik.

SLIKA B.7: Montiranje luka za igraćke - Stavite igraćku u držač koji se nalazi sa strane sedišta, kao što je prikazano na slici 7. Kada je pravilno postavljen, trebalo bi da se ćuje zvuk škljocanja.

FUNKCIJE I EKSPLOATACIJA – SLIKA C

Podešavanje položaja sedišta – slika C.1

Ljuljaška ima 3 nivoa podešavanja sedišta: sedeći, poluležeći i ležeći. Da biste promenili položaj sedišta, pritisnite dugme za podešavanje koje se nalazi na zadnjoj strani sedišta i okrenite sedište gore ili dole da biste ga podesili u željeni položaj.

Okretanje sedišta na 360° – slika C.2

Sedište se može rotirati na 360° levo ili desno. Da biste iskoristili prednosti horizontalne rotacije od 360 stepeni, rotirajte sedište kao što je prikazano na slika 2.

Postavljanje sigurnosnih pojasa° – slika C.3

Stavite podlogu sa sigurnosnim pojasevima između nogu vašeg deteta. Pričvrstite pojaseve sa svake strane sigurnosne podloge. Uverite se da ćujete zvuk "klik" sa obe strane. Pričvrstite svaki krilni pojas tako da sigurnosni pojasevi dobro prijanjaju uz vaše dete, pazeći da ih ne zategnete previše kako biste izbegli nelagodost za dete.

Funkcija zamaha - slika C.4

Opcije zamašnog mehanizma slika C.5

kružno kretanje, vertikalno kretanje, kombinovano kružno kretanje, koso kretanje, horizontalno kretanje.

Napajanje pomoću adaptera (ulaz za adapter) – slika C.6

Ulaz AC 100-240V – 50/60Hz i izlaz DC 12V/2A. Povežite vrh adaptera na ulaz kontrolnog i muzičkog panela, a utikač adaptera u mrežnu utičnicu (110V).

KONTROLNA TABLA – SLIKA/LEGENDA D

Prilikom aktiviranja jedne od funkcija ljuljaške ili prelaska na drugi režim, simbol na displeju koji oznaćava odgovarajuću funkciju poćinje da treperi u roku od nekoliko

sekundi, što ukazuje da je odgovarajuća komanda u toku. Kada su pokreti ljujaške na bilo koji način ometani, program automatski blokira sve funkcije ljujaške kako bi zaštitio ključne komponente od oštećenja. Isključite i ponovo uključite ljujašku da biste vratili normalan rad.

KORISTEĆI MOBILNU APLIKACIJU – SLIKA/LEEGENDA E

Da biste koristili funkcije mobilne aplikacije, skenirajte KR kod naveden iznad, preuzmite i instalirajte aplikaciju na svoj pametni uređaj.

NAPOMENA: Uključite GPS pre korišćenja aplikacije.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE

PULIZIA

✓ Presvlaku čistite mekom krpom namočenom toplom vodom i blagim sapunom. Nakon čišćenja ostavite proizvod da se dobro osuši. Ne skladištite i ne koristite presvlaku ako nije potpuno osušena. Ne koristite jake deterdžente, izbeljivače ili deterdžente sa abrazivnim česticama. Zabranjeno je čišćenje presvlake u veš mašini, sišilici, hemijskim čišćenjem, izbeljivanjem ili cenrifugiranjem.

✓ Konstrukciju čistite vlažnom mekom krpom i blagim sapunom. Osušite suvom mekom krpom. **NE KORISTITE VLAŽNE MARAMICE, JAKE DETERDŽENTE ILI TAKVIH SA ABRAZIVNIM ČESTICAMA!**

✓ Igračke čistite samo mekom, blago vlažnom krpom. **NE MOČITE IH!**

ODRŽAVANJE

Redovno proveravajte da li su fiksni i pokretni delovi labavi, oštećeni ili slomljeni. Nemojte sami popravljati proizvod, već kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ili prodajnog agenta od kojeg ste kupili proizvod. U suprotnom, vaša garancija će biti nevažeća. Povremeno očistite proizvod. Ne ostavljajte proizvod štetnim utecajem spoljašnjih faktora – direktnog sunčevog zračenja, kiše, snega ili vetra. To može prouzrokovati oštećenje metalnih ili plastičnih delova i izbeljivanje presvlake. Čuvajte proizvod na suvom i provetrenom mestu, ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa veoma niskim ili veoma visokim sobnim temperaturama.

Proizvedeno za CANGAROO u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Broj telefona: 02/936 07 90, Sajt: www.cangaroo-bg.com

Het product voldoet aan de veiligheidseisen van de Europese normen: EN 12790-1:2023 en EN 12790-2:2023

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Stop met het gebruik van het product wanneer het kind begint op te staan.
- Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Om letsel te voorkomen uw kind uit de buurt houden bij het in- en uitklappen van dit product.
- Laat kinderen niet met dit product spelen.
- Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- Gebruik de speelbocht nooit om de ligstoel te dragen.
- Wanneer het product verbonden is met een muzikspeler, zorg er dan voor dat het volume van de muzikspeler op een laag.
- Verwijderd houden van vuur en rechtstreekse warmtebronnen.
- Niet tijdens een storm gebruiken.
- Dit product is geen vervanging van een wiegje of een bedje. Als uw kind moet slapen, moet u het in een geschikt wiegje of bedje plaatsen.
- Gebruik het product niet als u ontbrekende of defecte onderdelen vaststelt.
- Gebruik geen reserveonderdelen of andere componenten die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de constructie aan.
- Voordat u het product voor de eerste keer in gebruik neemt, controleer of alle onderdelen correct zijn geplaatst en bevestigd en zorg ervoor dat er geen onderdelen ontbreken.
- Het product mag enkel door een volwassene worden gemonteerd.
- Het product is geschikt voor één kind!
- Gebruik het product in een thuisomgeving enkel waarvoor het bestemd is.
- Verplaats het product niet en pas de rugleuning niet aan terwijl het kind erin zit.



- Gebruik het product nooit op een zachte ondergrond (bed, bank, kussen), aangezien het product kan omvallen en verstikking op de zachte oppervlakken kan veroorzaken.
- Gebruik de speelboog niet om het product op te tillen en te dragen.
- Alle handelingen met betrekking tot de stroomvoorziening, namelijk het in- en het uitschakelen, het vervangen of het opladen van oplaadbare batterijen, moeten worden uitgevoerd door een volwassene.
- De AC/DC-adapters die met het schommelstoeltje worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het snoer, de opening, de koppeling en de andere onderdelen. Indien dergelijke schade wordt vastgesteld, mogen de adapters niet worden gebruikt.
- Het schommelstoeltje mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen AC/DC-adapter.
- Wanneer het product is aangesloten op de voeding of wanneer de functieknop van de wieg is geactiveerd, moet u ongeveer 3-5 seconden wachten voordat de andere functieknoppen worden geactiveerd.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het product totdat het volledig is gemonteerd zodat ze niet in aanraking komen met kleine en gedemonteerde onderdelen.
- Houd de plastic zak uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Plaats het product niet op oneffen oppervlakken, in de buurt van trappen, gladde en natte oppervlakken, in de buurt van zwembaden en andere gevaarlijke plaatsen en objecten.
- Laat geen andere kinderen rond het product spelen terwijl er nog een kind in zit.
- Bevestig en geef aan het kind geen andere voorwerpen of accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd.
- Buiten bereik van kinderen houden!
- Gebruik de hoogste stand van de rugleuning alleen als het kind stabiel genoeg is en niet leunt.

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Volg exact de instructies en de volgorde voor het monteren en het bedienen van het product. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd. Het vastzetten op een bepaalde positie wordt in de meeste gevallen met een klikgeluid bevestigd.

Onderdelen - afbeelding A

Pak het product uit en controleer of alle onderdelen van **afbeelding A** aanwezig zijn.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE - AFBEELDING B

AFBEELDING B.1: De hoofdkappen monteren - Plaats de kappen (3) op de respectieve assen zoals aangegeven in de afbeelding. Zet ze vast door ze op de beoogde plaatsen te drukken (zie Afbeelding 1). Controleer of ze stevig vastzitten en vastklikken.

AFBEELDING B.2: De achterkant vastzetten - Plaats de achterkant door hem uit te lijnen met de structuur (zie Afbeelding 2). Druk stevig aan tot je een "klik" hoort - dit betekent dat hij goed vastzit. Gebruik een schroevendraaier om de twee schroeven (A x 2) vast te draaien, zodat de achterkant goed vastzit.

AFBEELDING B.3: De stoel monteren - Plaats de stoel op het onderstel en lijn de montagegaten uit. Bevestig de beugels volgens afbeelding 1, 2 en 3. Klik de vergrendelingen vast (Afbeelding 4, 5 en 6). Controleer de stabiliteit van de stoel door te controleren of alle vergrendelingen goed vastzitten (je hoort een "klik").

AFBEELDING B.4: Montage van het zitkussen - Installeer het zitkussen door de stappen in afbeelding 4 te volgen. Trek de rits van de stoffering helemaal uit zoals weergegeven in afbeelding 4.

AFBEELDING B.5: De basismodule monteren - Plaats de module op de basis en lijn hem correct uit. Schuif de module naar voren om in de daarvoor bestemde groeven te komen. Zet stevig vast door lichte druk uit te oefenen totdat u een "klik" hoort.

AFBEELDING B.6: Montage van het hele lichaam samen met de zitting - Plaats het hele lichaam samen met de geïnstalleerde zitting in het daarvoor bestemde compartiment van het bedieningspaneel zoals weergegeven in afbeeldingen.

AFBEELDING B.7: Montage van de speelgoedstang - Plaats de speelgoedstang in de houder aan de zijkant van de stoel, zoals getoond in Figuur 7. U hoort een klikkend geluid als de speelgoedstang goed geïnstalleerd is.

FUNCTIES EN BEDIENING- AFBEELDING C

De zitpositie aanpassen - afbeelding C.1

De wieg kan op 3 manieren worden versteld: zittend, half liggend en liggend. Om de zitpositie te wijzigen, drukt u op de verstelknop aan de achterkant van de stoel en draait u de stoel omhoog of omlaag om de gewenste positie in te stellen.

Het zitje op 360° draaien - afbeelding C.2

De wieg kan 360° naar links of naar rechts worden gedraaid. Om te profiteren van de 360 graden horizontale rotatie, draai de stoel zoals weergegeven in afbeelding 3.

Veiligheidsgordels aanbrengen- afbeelding C.3

Plaats het kussentje met de veiligheidsgordels tussen de benen van uw kind. Maak heupgordels vast aan elke kant van het veiligheidskussen. Zorg ervoor dat u aan beide kanten een "klik"-geluid hoort. Maak elke heupgordel zo vast dat de veiligheidsgordels goed om uw kind passen en zorg ervoor dat u ze niet te strak vastmaakt om ongemak voor het kind te voorkomen.

Schommelfunctie - Afbeelding C.4

Zwenkmechanisme opties- Afbeelding C.5 - Cirkelvormige beweging, Verticale beweging, Gecombineerde cirkelvormige beweging, Schuine beweging, Horizontale beweging.

Voeding met adapter (adapteringang) – afbeelding C.6

Input AC 100-240V – 50/60Hz en output DC 12V/2A. Sluit de punt van de adapter aan op de ingang van het bedienings- en muziekpaneel en de stekker van de adapter op het stopcontact (110V).

BEDIENINGSPANEEL - AFBEELDING/LEGENDE D

Als u een van de standen van de schommel activeert of u naar een andere modus overschakelt, begint het symbool op het scherm dat de bijbehorende functie aangeeft, binnen enkele seconden te knipperen. Dit geeft aan dat de betreffende stand wordt uitgevoerd.

Als de bewegingen van de schommel om eender welke reden worden belemmerd, blokkeert het programma automatisch alle standen van de schommel zodat de belangrijke componenten tegen schade worden beschermd. Schakel de schommel uit en weer in om de normale werking te herstellen.

EEN MOBIELE APP GEBRUIKEN- AFBEELDING/LEGENDE E

Om de functies van de mobiele app te gebruiken, scan je de QR-code hierboven en download en installeer je de app op je slimme apparaat.

OPMERKING: Schakel GPS in voordat je de app gebruikt.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

REINIGING

✓ De bekleding moet met een zachte doek gedrenkt in warm water en milde zeep worden gereinigd. Reinig met een zachte doek met warm water en milde zeep. Laat na het reinigen het product volledig drogen. Bewaar of gebruik de bekleding enkel als ze volledig droog is. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen, bleekmiddelen of reinigingsmiddelen met schurende deeltjes. De bekleding mag niet in een wasmachine, droogtrommel of stomerij gereinigd worden, ze mag ook niet gebleekt of gecentrifugeerd worden.

✓ Reinig de constructie met een vochtige zachte doek en milde zeep. Droog af met een droge zachte doek. **GEBRUIK GEEN VOCHTIGE DOEKJES, STERKE REINIGINGSMIDDELEN, DESINFECTIE- OF SCHUURMIDDELEN!**

✓ Reinig het speelgoed enkel met een zachte, licht vochtige doek. **MAAK HET SPEELGOED NIET NAT!**

ONDERHOUD

Controleer regelmatig op loszittende, beschadigde of kapotte vaste of bewegende onderdelen. Indien nodig, herstel het product niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of de verkoopagent waar u het product hebt gekocht. Anders vervalt uw garantie. Reinig het product regelmatig. Stel het product niet bloot

aan de invloed van externe factoren zoals rechtsreeks zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan de metalen en de kunststof onderdelen beschadigen en de bekleding bleken. Bewaar het product op een droge en geventileerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Ez a termék az EN 1279-1:2023 és EN 12790-2:2023 európai szabványok követelményeinek megfelelően készült.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét.
- Hagyja abba a termék használatát, amikor a gyermek elkezdi felállni. Soha ne használja ezt a terméket megemelt felületen (pl. asztalon).
- Mindig használja a biztonsági rendszereket.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek ne legyenek távol a termék kinyitásakor és bezárásakor.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak ezzel a termékkel.
- Ne mozgassa vagy emelje fel a terméket, ha gyermek van benne.
- Soha ne szállítsa a terméket a játéktartó karnál fogva!
- Ha a termék zenelejátszóhoz csatlakozik, győződjön meg arról, hogy a zenelejátszó hangereje alacsony értékre van állítva.
- Tartsa távol tűztől és közvetlen hőforrástól.
- Ez a termék nem helyettesíti a mosdót vagy az ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, helyezze megfelelő táliba vagy ágyba.
- Ne használja a terméket, ha hiányzó vagy sérült alkatrészt észlel.
- Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott pótalkatrészeket és egyéb alkatrészeket.
- Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a szerkezeten.
- A termék első használata előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e elhelyezve és rögzítve, és hogy nincsenek-e hiányzó alkatrészek.
- A termék összeszerelését csak felnőtt végezheti.
- Ne helyezzen egynél több gyermeket a termékbe.
- A terméket otthon csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Ne mozgassa a terméket és ne állítsa be a háttámlát, amíg a gyermek benne van.



- Soha ne használja puha felületen (ágy, kanapé, párna), mert a termék felborulhat és fulladást okozhat a puha felületeken.
- Ne használja a játékrudat a termék felvételére és szállítására.
- Az elektromos áramellátással kapcsolatos minden műveletet – az újratölthető akkumulátorok be-, kikapcsolását, cseréjét vagy töltését – felnőtteknek kell elvégeznie.
- A lengőszékhez használt AC/DC transzformátorokat rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérültek-e a vezetékben, a lyukban, a rögzítésben és más alkatrészekben, és ilyen sérülés esetén nem szabad használni.
- A hintaszéket csak az ajánlott AC/DC transzformátorral szabad használni.
- Ne engedje, hogy 3 évesnél fiatalabb gyermekek jelenjenek meg a termék teljes összeszerelése előtt, nehogy hozzáférjenek a kisméretű és szétszerelt alkatrészekhez.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől.
- Ne helyezze a terméket egyenetlen felületre, lépcsők vagy lépcsők közelébe, csúszós és nedves felületekre, úszómedencék és más veszélyes helyek és tárgyak közelébe.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a termék körül, amíg egy másik gyermek tartózkodik benne.
- Ne rögzítsen a termékhez, és ne adjon a gyermeknek olyan tárgyat és tartozékot, amelyet nem a gyártó biztosított.
- Tartsa távol gyermekektől.

ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és üzemeltetésére vonatkozó utasításokat és sorrendet. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

ALKATRÉSZEK – A. ÁBRA

Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy az A ábrán látható összes elem megtalálható.

A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE – B. ÁBRA

B.1.ÁBRA: A főkupakok felszerelése - Helyezze a kupakokat (3) a megfelelő tengelyekre a képen látható módon. Rögzítse őket a tervezett helyükre nyomva (lásd az 1. ábrát). Ellenőrizze, hogy szilárdan rögzülnek-e és a helyükre kattannak-e.

B.2.ÁBRA: A hátlap rögzítése - Helyezze be a hátlapot a szerkezethez igazítva (lásd a 2. ábrát). Nyomja erősen, amíg egy „kattanást” nem hall - ez azt jelenti, hogy megfelelően rögzült. Egy csavarhúzóval húzza meg a két csavart (A x 2), ezzel biztonságosan rögzítve a hátsó részt.

B.3.ÁBRA: Az ülés felszerelése - Helyezze az ülést az alapkeretre, a rögzítőfuratokkal egy vonalba állítva. Rögzítse a konzolokat az 1., 2. és 3. képnek megfelelően. Pattintsa be a reteszeket a helyükre (4., 5. és 6. ábra). Ellenőrizze az ülés stabilitását azáltal, hogy meggyőződik arról, hogy minden retesz biztonságosan rögzült (egy „kattanást” hall).

B.4.ÁBRA: Az üléspárna összeszerelése- Szerelje fel az üléspárnát a 4. ábra lépéseit követve. Húzza le teljesen a kárpit cipzárját a 4. ábra 4.

B.5. ÁBRA: Helyezze a modult az alapra - és igazítsa azt megfelelően. Csúsztassa a modult előre, hogy a tervezett hornyokba kerüljön. Rögzítse szilárdan, enyhe nyomással, amíg egy „kattanás” nem hallatszik.

B.6. ÁBRA: Az egész test összeszerelése az üléssel együtt- Helyezze a teljes házat a beépített üléssel együtt a kezelőpanel kijelölt rekeszébe a 6. ábrán látható módon. Nyomja le, amíg a helyére nem kattan.

B.7. ÁBRA: A játékrúd felszerelése- Helyezze a játékrudat az ülés oldalán található tartóba, amint az a 7. ábrán látható. A megfelelő beszereléskor kattanó hangot kell hallani.

FUNKCIÓK ÉS MŰKÖDÉS– C. ÁBRA

Üléshelyzet beállítása – C.1. ábra

A hinta 3 szinten állítható: ülő, félig fekvő és fekvő ülés. Az üléspozíció megváltoztatásához nyomja meg az ülés hátulján található állítógombot, és forgassa az ülést felfelé vagy lefelé a kívánt pozíció beállításához.

Az ülés elforgatása 360°-ra - C.2. ábra

Az ülés 360°-ban balra vagy jobbra forgatható. A 360 fokos vízszintes elforgatás előnyeinek kihasználásához forgassa el az ülést a 2 ábrán látható módon.

A biztonsági övek beszerelése – C.3. ábra: Helyezze a betétet a biztonsági övekkel a gyermek lába közé. Rögzítse a kétoldali öveket a biztonsági párna mindkét oldalán. Győződjön meg arról, hogy mindkét oldalon "kattanó" hangot hall. Rögzítse az öveket úgy, hogy a biztonsági övek szorosan illeszkedjenek gyermeke köré, ügyelve arra, hogy ne húzza meg őket túl szorosan, hogy elkerülje a gyermek kényelmetlenségét.

Swing funkció – C.4. ábra

Hintamechanizmus opciók C.5. ábra - körkörös mozgás, függőleges mozgás, kombinált körkörös mozgás, ferde mozgás, vízszintes mozgás.

Tápegység adapterrel (adapter bemenet) – C.6. ábra

Bemenet AC 100-240V – 50/60Hz és kimenet DC 12V/2A. Csatlakoztassa az adapter hegyét a vezérlő- és zenepanel bemenetéhez, az adapter csatlakozóját pedig a hálózati aljzathoz (110V).

VEZÉRLŐPULT – D. ÁBRA/RAJZ

A hunta valamelyik funkciójának aktiválásakor vagy másik üzemmódba váltáskor a kijelzőn a megfelelő funkciót jelző szimbólum néhány másodpercen belül villogni kezd, jelezve, hogy a megfelelő parancs van folyamatban.

Ha a hinta mozgását bármilyen módon akadályozzák, a program automatikusan blokkolja a hinta összes funkcióját, hogy megvédje a kulcselemeket a sérülésektől. A normál működés visszaállításához kapcsolja ki, majd be a hintát.

MOBILALKALMAZÁS HASZNÁLATA– E. ÁBRA/RAJZ

A mobilalkalmazás funkcióinak használatához szkennelje be a fent felsorolt QR-kódot, töltsse le és telepítse az alkalmazást okoseszközeire.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazás használata előtt kapcsolja be a GPS-t.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

TISZTÍTÁS

✓ A kárpitot meleg vízbe és enyhe szappanba mártott puha ruhával tisztítsa meg. Tisztítás után hagyja teljesen megszáradni a terméket. Ne használjon erős tisztítószeret, fehérítőt vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószeret. Tilos a kárpit tisztítása mosógépben, szárítógépben, vegytisztítás, fehérítés és centrifugálás.

✓ Tisztítsa meg a szerkezetet nedves puha ruhával és enyhe szappannal. Szárítsa meg száraz, puha ruhával. NE HASZNÁLJON NEDVES KENDŐKET, ERŐS TISZTÍTÓSZEREKET, FERTŐTLENÍTŐSZEREKET VAGY SEMMIT, AMELYES SÚROLÓ RESZECSEKET TARTALMAZ!

✓ A játékokat csak puha, enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa. NE NEDVESÍTSEN AZOKAT!

KARBANTARTÁS

Rendszeresen ellenőrizze a rögzített és mozgó alkatrészek meglazulását, sérülését vagy törését.

Ne javítsa meg saját kezűleg a terméket, hanem forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.

Rendszeresen tisztítsa meg a terméket.

Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a fém és műanyag alkatrészeket, és kifehéredhet a kárpit.

Tárolja a terméket száraz és szellőző helyen, ne poros, párás helyen, nagyon alacsony vagy nagyon magas szobahőmérsékleten.

A CANGAROO számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.,

Telefonszám: 02/ 936 07 90; Weboldal: www.cangaroo-bg.com

Tento produkt je vyroben v souladu s požadavky evropských standardů EN 12790-1:2023 a EN 12790-2:2023

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE ZA ÚČELEM BUDOUCÍHO POUŽITÍ

POZOR!

- Tento produkt není určen pro spánek na delší dobu.
- Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne zvedat.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených plochách (například stůl).
- Vždy používejte systémy, které zajišťují bezpečnost.
- Aby nedošlo ke zranění, zajistěte, aby během veškerých operací souvisejících s otevíráním a zavíráním výrobku nebyly přítomny děti.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- Nepřesouvejte ani nezvedejte tento výrobek, pokud je v něm dítě.
- Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
- Když je produkt připojen k hudebnímu přehrávači, ujistěte se, že je hlasitost hudebního přehrávače nastavena na nízké hodnoty.
- Uchovávejte mimo dosah ohně a přímých zdrojů tepla.
- Tento výrobek nenahrazuje kočárek nebo postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, měli byste ho uložit do vhodného kočárku nebo postele.
- Nepoužívejte výrobek, pokud zjistíte, že některé části chybí nebo jsou poškozené.
- Nepoužívejte náhradní díly a jiné součásti, které nebyly schvaleny výrobcem.
- Neprovádějte žádné změny nebo úpravy na konstrukci.
- Před prvním použitím výrobku byste měli zkontrolovat, zda jsou všechny díly správně umístěny a upevněny a zda nechybí některé z dílů.
- Montáž výrobku by měla provádět pouze dospělá osoba.
- Neumísťujte do výrobku více než jedno dítě.
- Výrobek používejte pouze v domácím prostředí a jenom v souladu s jeho určením.
- Nehýbejte s výrobkem ani nenastavujte opěradlo, pokud je v něm dítě.
- Nikdy nepoužívejte na měkkém povrchu (postel, pohovka, polštář), protože výrobek se může převrhnout a způsobit udušení na měkkých površích.
- Nepoužívejte hrazdičku ke zvednutí a přenášení výrobku.



- Veškeré činnosti související s elektrickým napájením – zapínání, vypínání, výměna nebo nabíjení dobíjecích baterií musí provádět pouze dospělá osoba.
- AC/DC transformátory používané s houpacím křeslem by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou poškozeny kabelu, otvoru, nástavce a dalších částí, a v případě takového poškození by tyto měniče neměly být používány.
- Houpací křesílko by mělo být používáno pouze s doporučeným AC/DC transformátorem.
- Nedovolte, aby byly přítomny děti mladší 3 let, dokud výrobek zcela nesmontujete, abyste se vyhnuli přístupu k malým a rozebraným dílům.
- Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí, aby se zabránilo riziku udušení.
- Neumísťujte výrobek na nerovné povrchy, v blízkosti stupnic nebo schodů, kluzkých a mokrých povrchů, v blízkosti bazénů a jiných nebezpečných míst a předmětů.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s výrobkem, když je v něm další dítě.
- Nepřipevňujte k výrobku ani nedávejte dítěti žádné jiné předměty a příslušenství, které nebyly dodány výrobcem.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu k použití jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Postupujte přesně podle pokynů a sledujte pořadí pro montáž a provoz produktu. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost fixace. Fixování určité polohy je ve většině případů doprovázeno zvukem cvaknutí.

KOMPONENTY - ILUSTRACE A

Po vybalení se ujistěte, že jsou přítomny všechny položky na obrázku A.

MONTÁŽ KONSTRUKCE - OBRÁZEK B

OBRÁZEK B.1: Montáž hlavních krytů - Nasaďte kryty (3) na příslušné osy podle obrázku. Zajistěte je přitlačením na určená místa (viz obrázek 1). Zkontrolujte, zda jsou pevně zajištěny a zda zapadly na místo.

OBRÁZEK B.2: Zajištění zadní části - Vložte zadní část tak, že ji zarovnáte s konstrukcí (viz obrázek 2). Pevně ji stiskněte, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ - to znamená, že je správně zajištěna. Pomocí šroubováku utáhněte dva šrouby (A x 2), čímž zadní část bezpečně zajišťíte.

OBRÁZEK B.3: Montáž sedadla - Umístěte sedadlo na rám základny a zarovnejte montážní otvory. Připevňte držáky podle obrázků 1, 2 a 3. Zacvakněte západky na místo (obrázky 4, 5 a 6). Zkontrolujte stabilitu sedadla tím, že se ujistíte, že jsou všechny západky pevně uchyceny (uslyšíte „cvaknutí“).

OBRÁZEK B.4: Sestavování podložky určené k sezení - Nainstalujte podložku sedadla podle příslušných kroků uvedených na obrázku 4. Zatáhněte za zip čalounění až na doraz, jak je znázorněno.

OBRÁZEK B.5: Montáž základního modulu- Umístěte modul na základnu a správně jej zarovnejte. Posuňte modul dopředu, aby se dostal do určených drážek. Pevně jej zafixujte lehkým tlakem, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

OBRÁZEK B.6: Sestavení celého korpusu spolu se sedadlem- Umístěte celý korpus spolu s nainstalovaným sedákem do určeného prostoru ovládacího panelu, jak je znázorněno na obrázku 6. Zatlačte směrem dolů, dokud nezapadne a uslyšíte cvaknutí.

OBRÁZEK B.7: Montáž hrazdičky na hračky- Umístěte hračku do držáku umístěného na boku sedadla, jak je znázorněno na obrázku 7. Po správné instalaci by se mělo ozvat cvaknutí.

FUNKCE A POUŽÍVÁNÍ – OBRÁZEK C

Nastavení polohy sedadla – obrázek C.1

Kolébka umožňuje nastavení 3 poloh podle příslušné úrovně nastavení sedadla: vsedě, pololeže a vleže. Chcete-li změnit polohu sedadla, stiskněte nastavovací tlačítko umístěné na zadní straně sedadla a otočením sedadla nahoru nebo dolů nastavte požadovanou polohu.

Otočení sedadla o 360° – obrázek C.2

Sedačku je možné otáčet o 360° doleva nebo doprava. Pokud chcete využít výhody horizontální rotace o 360 stupňů, otočte sedadlo, jak je znázorněno na obrázku 2.

Zapínání bezpečnostních pásů – obrázek C.3:

Umístěte podložku s bezpečnostními pásy mezi nožkami vašeho dítěte. Zapněte pásy přes břicho na každé jednotlivé straně bezpečnostní podložky. Ujistěte se, že na obou stranách je slyšet zvuk cvaknutí. Zapněte každý jednotlivý pás přes břicho takovým způsobem, aby bezpečnostní pásy těsně obepínaly vaše dítě, zároveň dávejte pozor, abyste je neutáhli příliš těsně, abyste se vyhnuli nepohodlí pro dítě.

Funkce Swing - Obrázek C.4

Možnosti kyvného mechanismu obrázek C.5. - kruhový pohyb, vertikální pohyb, kombinovaný kruhový pohyb, šikmý pohyb, horizontální pohyb.

Elektrické napájení s adaptérem (vstup adaptéru) - ilustrace C.6

Vstup AC 100-240V – 50/60Hz a výstup DC 12V/2A. Zapojte hrot adaptéru do vstupu panelu pro ovládání vzhledu a funkce hudby a zástrčku adaptéru do síťové zásuvky (110V).

KONTROLNÍ PANEL – OBRÁZEK /VYSVĚTLENÍ SCHÉMAT D

Při aktivaci jedné z příslušných funkcí kolébky nebo při přepnutí do jiného režimu začne během několika sekund na displeji blikat symbol označující příslušnou funkci, což znamená, že probíhá odpovídající příkaz.

Když jsou pohyby houpačky jakýmkoli způsobem ztíženy, program automaticky zablokuje všechny funkce houpačky, aby byly klíčové komponenty chráněny před poškozením. Pro obnovení normálního provozu kolébky vypněte a znovu zapněte kolébku.

POUŽITÍ MOBILNÍ APLIKACE – OBRÁZEK / VYSVĚTLENÍ SCHÉMAT E

Chcete-li používat funkce mobilní aplikace, naskenujte výše uvedený QR kód, stáhněte si aplikaci a nainstalujte ji do svého chytrého zařízení.

POZNÁMKA: Před použitím aplikace zapněte GPS.

POKyny PRO ČISTĚNÍ A ÚDRŽBU

ČISTĚNÍ

✓ Čalounění se čistí měkkým hadříkem namočeným v teplé vodě a jemném mýdle. Po vyčištění nechte produkt zcela vyschnout. Neskladujte ani nepoužívejte čalounění, pokud není zcela suché. Nepoužívejte silné čisticí prostředky, bělidla nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Je zakázáno čistit čalounění v pračce, sušičce, chemické čištění, bělení a odstředování.

✓ Očistěte konstrukci vlhkým měkkým hadříkem a jemným mýdlem. Osušte suchým měkkým hadříkem. **NEPOUŽÍVEJTE MOKRÉ utěrky, SILNÉ ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY, DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDKY ANI NIC S ABRAZIVNÍMI ČÁSTICEMI!**

✓ Hračky čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. **NESMÍTE JE MAČET!**

ÚDRŽBA

Pravidelně provádějte kontroly pevně uložených a pohyblivých částí, zda náhodou nejsou uvolněné, poškozené nebo zlomené. Neopravujte výrobek samostatně, ale vždy kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. V opačném případě bude uplatněná Vaše záruka. Výrobek pravidelně čistěte. Nenechávejte výrobek vystavený škodlivým vlivům vnějších faktorů – přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To by mohlo způsobit poškození kovových a plastových dílů a vybělení čalounění. Výrobek skladujte na suchých a větraných místech, ne na prašných, vlhkých místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou pokojovou teplotou.

Vyrobeno pro CANGAROO v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrtě Trebich, ul. Dolo1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90,

webová stránka: www.cangaroo-bg.com

Tento produkt je vyrobený v súlade s požiadavkami európskych štandardov EN 12790-1:2023 a EN 12790-2:2023

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ZA ÚČELOM BUDÚCEHO POUŽITIA

POZOR!

- Tento produkt nie je určený pre spánok na dlhšiu dobu.
- Výrobok prestaňte používať, keď dieťa začne vstávať.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšených plochách (napríklad stôl).
- Vždy používajte systémy, ktoré zaisťujú bezpečnosť.
- Aby nedošlo k zraneniu, zaistite, aby počas všetkých operácií súvisiacich s otváraním a zatváraním výrobku neboli prítomné deti.
- Nedovoľte deťom, aby sa s týmto výrobkom hrali.
- Nepresúvajte ani nedvíhajte tento výrobok, pokiaľ je v ňom dieťa.
- Za prenášanie izdelka nikoli neuporabľajte držala za igráče.
- Keď je produkt pripojený k hudobnému prehrávaču, uistite sa, že je hlasitosť hudobného prehrávača nastavená na nízke hodnoty.
- Uchovávajte mimo dosahu ohňa a priamych zdrojov tepla.
- Tento výrobok nenahrádza kočík alebo posteľ. Pokiaľ vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho uložiť do vhodného kočíka alebo postele.
- Nepoužívajte výrobok, ak zistíte, že niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené.
- Nepoužívajte náhradné diely a iné súčasti, ktoré neboli schválené výrobcom.
- Nevýkonávajte žiadne zmeny alebo úpravy na konštrukcii.
- Pred prvým použitím výrobku by ste mali skontrolovať, či sú všetky diely správne umiestnené a upevnené a či nechýbajú niektoré z dielov.
- Montáž výrobku by mala vykonávať iba dospelá osoba.
- Neumiestňujte do výrobku viac ako jedno dieťa.
- Výrobok používajte iba v domácom prostredí a len v súlade s jeho určením.
- Nehýbte s výrobkom ani nenastavujte operadlo, pokiaľ je v ňom dieťa.
- Nikdy nepoužívajte na mäkkom povrchu (posteľ, pohovka, vankúš), pretože výrobok sa môže prevrhnúť a spôsobiť udusenie na mäkkých povrchoch.
- Nepoužívajte hrazdičku na zdvihnutie a prenášanie výrobku.



- Všetky činnosti súvisiace s elektrickým napájaním – zapínanie, vypínanie, výmena alebo nabíjanie dobíjacích batérií musí vykonávať iba dospelá osoba.
- AC/DC transformátory používané s hojdacím kreslom by mali byť pravidelne kontrolované, či nie sú poškodené kábla, otvoru, nástavce a ďalších častí, av prípade takého poškodenia by tieto meniče nemali byť používané.
- Hojdacie kresielko by malo byť používané iba s odporúčaným AC/DC transformátorom.
- Nedovoľte, aby boli prítomné deti mladšie ako 3 roky, kým výrobok úplne nezmontujete, aby ste sa vyhli prístupu k malým a rozobraným dielom.
- Uchovávajte plastové obaly mimo dosahu detí, aby sa zabránilo riziku udusenia.
- Neumiestňujte výrobok na nerovné povrchy, v blízkosti stupnicou alebo schodov, klzkých a mokrých povrchov, v blízkosti bazénov a iných nebezpečných miest a predmetov.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom, keď je v ňom ďalšie dieťa.
- Nepripevňujte k výrobku ani nedávajte dieťaťu žiadne iné predmety a príslušenstvo, ktoré neboli dodané výrobcom.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUHE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode na použitie sú len na ilustračné a orientačné účely. Postupujte presne podľa pokynov a sledujte poradie pre montáž a prevádzku produktu. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť fixácie. Fixovanie určitej polohy je vo väčšine prípadov sprevádzané zvukom cvaknutia.

Komponenty - ilustrácia A

Po rozbalení sa uistite, že sú k dispozícii všetky položky z **ilustrácia A**.

MONTÁŽ KONŠTRUKCIE - OBRÁZOK B

OBRÁZOK B.2: Montáž hlavných krytov - Nasadte kryty (3) na príslušné nápravy tak, ako je znázornené na obrázku. Zabezpečte ich zatlačením na určené miesta (pozri obrázok 1). Skontrolujte, či sú pevne zaistené a či zapadli na miesto.

OBRÁZOK B.2: Zabezpečenie zadnej časti - Vložte zadnú časť tak, že ju zarovnáte s konštrukciou (pozri obrázok 2). Pevne stlačte, kým nebudete počuť „kliknutie“ - to znamená, že je správne zaistená. Pomocou skrutkovača utiahnite dve skrutky (A x 2), čím zadnú časť bezpečne zaistíte.

OBRÁZOK B.3: Montáž sedadla - Umiestnite sedadlo na základný rám a zarovnajte montážne otvory. Pripevnite držiaky podľa obrázkov 1, 2 a 3. Zacvaknite západky na miesto (obrázky 4, 5 a 6). Skontrolujte stabilitu sedadla tým, že sa uistíte, že sú všetky západky bezpečne upevnené (počujete „cvaknutie“).

OBRÁZOK B.4: Zostavovanie podložky určenej na sedenie - Nainštalujte podložku sedadla podľa príslušných krokov uvedených na obrázku 4. Zatiahnite za zips čalúnenie až na doraz, ako je znázornené.

OBRÁZOK B.5: Umiestnite modul na základňu a správne ho zarovnajte. Posuňte modul dopredu, aby sa dostal do určených drážok. Pevne ho zafixujte ľahkým tlakom, kým sa neozve „cvaknutie“.

OBRÁZOK B.6: Zostavenie celého korpusu spolu so sedadlom - Umiestnite celý korpus spolu s nainštalovaným sedákom do určeného priestoru ovládacieho panelu, ako je znázornené na obrázku 6. Zatlačte smerom dole, kým nezapadne a budete počuť cvaknutie.

OBRÁZOK B.7: Montáž hračky na hračky - Umiestnite hračku do držiaka umiestneného na boku sedadla, ako je znázornené na obrázku 7. Po správnej inštalácii by sa malo ozvať cvaknutie.

FUNKCIE A POUŽÍVANIE – OBRÁZOK C

Nastavenie polohy sedadla – obrázok C.1

Kolíška umožňuje nastavenie 3 polôh podľa príslušnej úrovne nastavenia sedadla: v sede, v pololeže a v ľahu. Ak chcete zmeniť polohu sedadla, stlačte tlačidlo nastavenia umiestnené na zadnej strane sedadla a otočením sedadla nahor alebo nadol nastavte požadovanú polohu.

Otočenie sedadla o 360° – obrázok C.2

Sedačku je možné otáčať o 360 ° doľava alebo doprava. Pokiaľ chcete využiť výhody horizontálnej rotácie o 360 stupňov, otočte sedadlo, ako je znázornené na obrázku 2.

Zapínanie bezpečnostných pásov – obrázok C.3

Umiestnite podložku s bezpečnostnými pásmi medzi nôžkami vášho dieťaťa. Zapnite pásy cez bruško na každej jednotlivей strane bezpečnostnej podložky. Uistite sa, že na oboch stranách je počuť zvuk cvaknutia. Zapnite každý jednotlivý pás cez bruško takým spôsobom, aby bezpečnostné pásy tesne obopínali vaše dieťa, zároveň dávajte pozor, aby ste ich neutiahli príliš tesne, aby ste sa vyhli nepohodliu pre dieťa.

Funkcia Swing - Obrázok C.4

Možnosti výkyvného mechanizmu obrázok C.5 - kruhový pohyb, vertikálny pohyb, kombinovaný kruhový pohyb, šikmý pohyb, horizontálny pohyb.

Elektrické napájanie s adaptérom (vstup adaptéra) - ilustrácia C.6

Vstup AC 100-240V - 50/60Hz a výstup DC 12V/2A. Zapojte hrot adaptéra do vstupu panela pre ovládanie výrobku a funkcie hudby a zástrčku adaptéra do sieťovej zásuvky (110V).

KONTROLNÝ PANEL – OBRÁZOK /VYSVETLENIE SCHÉMAT D

Pri aktivácii jednej z príslušných funkcií kolísky alebo pri prepnutí do iného režimu začne počas niekoľkých sekúnd na displeji blikať symbol označujúci príslušnú funkciu, čo znamená, že prebieha zodpovedajúci príkaz.

Keď sú pohyby hojdačky akýmkoľvek spôsobom sťažené, program automaticky zablokuje všetky funkcie hojdačky, aby boli kľúčové komponenty chránené pred poškodením. Pre obnovenie normálnej prevádzky kolísky vypnite a znovu zapnite kolísku.

POUŽÍVANIE MOBILNÉHO TELEFÓNU – OBRÁZOK / VYSVETLENIE SCHÉMAT E

Ak chcete používať funkcie mobilnej aplikácie, naskenujte vyššie uvedený kód QR, stiahnite si aplikáciu a nainštalujte ju do svojho inteligentného zariadenia.

POZNÁMKA: Pred použitím aplikácie zapnite GPS.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

ČISTENIE

✓ Čalúnenie sa čistí mäkkou handričkou namočenou v teplej vode a jemnom mydle. P vyčistení nechajte produkt úplne vyschnúť. Neskladujte ani nepoužívajte čalúnenie, pokiaľ nie je úplne suché. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, bieliadla alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Je zakázané čistiť čalúnenie v práčke, sušičke, chemické čistenie, bielenie a odstredovanie.

✓ Očistite konštrukciu vlhkou mäkkou handričkou a jemným mydlom. Osušte suchou mäkkou handričkou. **NEPOUŽÍVAJTE MOKRÉ utierky, SILNÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY, DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY ANI NIČ S ABRAZÍVNÝMI ČIATICAMI!**

✓ Hračky čistite iba mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. **NESMIETE ICH MAČET!**

ÚDRŽBA

Pravidelne vykonávajte kontroly pevne uložených a pohyblivých častí, či náhodou nie sú uvoľnené, poškodené alebo zlomené. Neopravujte výrobok samostatne, ale vždy kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. V opačnom prípade bude uplatnenie Vašej záruky. Výrobok pravidelne čistite. Nenechávajte výrobok vystavený škodlivým vplyvom vonkajších faktorov – priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To by mohlo spôsobiť poškodenie kovových a plastových dielov a vybielenie čalúnenia. Výrobok skladujte na suchých a vetraných miestach, nie na prašných, vlhkých miestach s veľmi nízkou alebo veľmi vysokou izbovou teplotou.

Vyrobené pre CANGAROO v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90,

webová stránka www.cangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079. Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation.

La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues.

Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso.

La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso.

La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare.

Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute.

Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης.

Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкции по эксплуатации.

Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами.

В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu.

Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing.

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden.

Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén.

A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.